

ERDÉLYI LAPOK

"Otthon" Irók és Hirlapírók Körü
Körút 9-11.

Főszerkesztő:
dr Paál Árpád

KERESZTÉNY MAGYAR POLITIKAI NAPILAP
III. évfolyam, 256 (846) szám. * Szombat, 1934 december 1

Főmunkatárs:
dr Gyárfás Elemér

Nagyérdekességű válaszfelirati vita folyt le az angol parlamentben

Baldwin helyettes miniszterelnök és Simon külügyminiszter
a világbéke biztosításának új lehetőségeiről szólt

Felszólítást intézték Németországhoz, hogy térjen vissza a Népszövetségbe

Már jelentettük, hogy az angol parlament új ülészekén a király megnyitó beszéde határozott reménységet fejezett ki a leszerelési értekezlet továbbfolytatásának a sikerére nézve. A trónbeszéd természetesen azt jelenti, hogy az angol kormány főlkészült a mondott siker érdekében való nagy munkára. Azonban igen különösen hatott, hogy éppen a kormánytámogató legnagyobb párt részéről, a konzervatívok táborából hangzott el aggodó kétkedés a kormány optimizmusával szemben. Lord Churchill Wiston volt kincstári kancellár szólt fel olyan értelemben, hogy rémüldöző képet festett London bombázása lehetőségéről, a németek titkos fegyverkezéséről, s ezzel szemben Anglia legnagyobb mérvű felfegyverkezését követelte. Ilyen értelmű pólást is ajánlott a válaszfeliratba való beiktatásra.

A Churchill beszédét zajosan meg is tapsolták a konzervatív párt — szélső jobboldalán, vagyis abban a csoportban, amely 1914-ben is a háborús párt főrszét alkotta. És ennek a háborús pártnak akkor is Churchill volt a vezére, aki azóta se szűnt meg németellenes politikát folytatni.

Churchill beszédének nagy visszhangja volt a közönségben is, a külföldön is, de nem erősítő és hozzájáruló volt ez a visszhang, hanem inkább bíráló és megdöbbenő. Egyedül Franciaországban helyeselték Churchill pesszimista felfogását, s ott adtak igazat annak az ideges rémlátásnak, mely az angol háboruspárt vezérének a szavaiból új világkörüli körutat akart kezdeni.

Azonban maga az angol parlament gondolkodott arról, hogy Churchill veszkialtásai eltoppuljanak. Sőt maga a konzervatív-párt vezére, Baldwin helyettes miniszterelnök úgy fordította meg Churchill beszédének egész irányzatosságát, hogy egyenes felszólítás lett belőle Németországhoz, a világbéke együttes megszervezése érdekében. Aláhúzta a beszéd jelentőségét Simon külügyminiszter magyarázó hozzáadása, hogy Baldwin az egész kormány nevében szólott, s hogy a beszéd tartalmát a nagyhatalmakkal — köztük Németországgal is — már előre közölték.

Ilyen körülmények között sokszoros érdeklődéssel lehet fölfigyelnünk a Baldwin-féle beszédre.

Lloyd George Németország védelmére kel

Londonból jelentik: A válaszfelirati vitában Churchill szavaira először Lloyd George válaszolt. Azt fejtegette, hogy Németország lazas beteg a forradalomért és ilyen beteg nem türelmes. Időt kell hagyni, amíg lecsillapodik. A versaillesi aláírók ünnepélyesen megígérték,

hogy Németország leszerel, a többiek követik példáját. Németország tizennégy évig hiába várt az ígért betartására, ha tehát fegyverkezik, azon nincs esodálkozni való.

Baldwin helyettes miniszterelnök beszél

Baldwin, a titkos tanács elnöke állott szólasra. Kifejtette, hogy a ma fennálló bizonytalanság főoka az, hogy Németországról keveset tud a világ, mert Németországban mindenki titkolódik. Nem akarja bírálni a német kormányzati rendszert, mert minden ország legjobban tudja, mire van szüksége. De a futótűzként terjedő ideges félelem egyáltalán nem használ az európai békének. Reméljük, hogy a németek maguk is érezni fogják, nem fizetnek-e túlmagas árat azért, hogy megszakították a genfi köteleket, amely őket a többi nemzethez fűzte?

A német szárazföldi hadsereggel foglalkozva, Baldwin kijelentette, hogy a németek légi haderőt szerveznek ugyan, de az erről szóló

Simon külügyminiszter bejelenti, hogy Anglia világtevékenységet kezdett a fegyverkezés korlátozására

A szónokok sorát Sir John Simon külügyminiszter fejezte be. Elmondotta, hogy Baldwin beszéde nem alkalmi felszólalás volt, hanem a kormány átfogott álláspontját foglalja magában. Mielőtt ez a beszéd elhangzott volna, annak

tartalmát közölték Németországgal, Franciaországgal, Olaszországgal és az Egyesült Államokkal s kiegészítő magyarázatokat adtak hozzá. Azért követték ezt az eljárást, mert nem csupán angol-német problémáról van szó, hanem európai, illetve egész világra terjedő ügyről.

— Ez az eljárás — mondotta Simon — sokban elő fogja segíteni, hogy széteszlása a gyanakvások, ijedezések és tulzások mostani szövevényét. A többi kormányok részére adott közlések a külpolitikai tevékenység új fordulatát jelentik, s ez alkalmas lehet arra, hogy új nemzetközi fejlődés álljon elő.

Együttal kijelentette Simon, hogy mostantól kezdve határozott követeléssel lépnek föl a fegyverkezések általános korlátozása érdekében. Együttal ellenállanak a fegyverkezés terén minden versengésnek és minden szabálytalan fegyverkezésnek.

Churchill visszavonja háborus fegyverkezésre irányuló indítványát.

A munkáspártiak színvallást akartak kényszeríteni a nagy konzervatív párttól, hogy onnan hányan támogatják Churchill-nek az angol fegyverkezésre irányuló álláspontját. A

sajtóhíresztelések erősen túlzottak. Ugyiszintén túlzott Churchill állítása, hogy a német légi haderő rövidesen eléri, sőt meghaladja az angol. Az angol haderő jövőre 5 százalékkal erősebb lesz a németnél.

— Ugy érzem, tragédia játszódik le, amely része ama tragédiának, hogy Németország elszakította magát Genfben a nemzetek közösségétől.

A ház lélegzet visszafojtva hallgatta Baldwin beszédének ünnepélyes befejezését:

— Németországnak helyzeténél fogva szüksége van baráti és kereskedelmi összeköttetésekre szomszédaival. Vajjon mikor tépik le a titkolódzás fátylát? Ha ezt megteszik, akkor világosság derülhet sok mindenre, ami ma Európát aggodalommal tölti el. Akkor majd nyugodtan tanácskozhatunk arról, mit tehetünk e kérdésben. Ha ezt Németország tudomásul venné, újból felvehetnék a tárgyalások fonalát szomszédaival, amelyek készek öt gazdaságilag segílyezni, mert csak így rögzíthetjük meg a világ valutáit.

— Amíg azonban elszigeteli magát és nem lép közvetlen érintkezésbe a többi európai állammal, addig nőttön-nő a gyanu és vele együtt Németország baja is. Remélem, utának, amelyet az igazság megismerésének őszinte vágya sugallt, áldásos gyümölcsöket fog hozni és a nemzetek újra egymásra találnak és az európai viszonyok romlásán okulva, ismét hallgatnak a bölcsesség és béke szavára.

A Baldwin beszédére nyomban Lansbury, az ellenzéki vezér válaszolt. A válasz tulajdonképpen helyeslése volt a Baldwin által kibocsátott békeszózatnak. Nyomatékkal azt fejtegette, hogy amennyiben a lefegyverzési értekezlet sikertelenül maradna, s a világ újra fegyverkezése általánossá lenne, a béke minden reményének el kellene tűnnie.

munkáspárt részéről tehát indítványt tettek, hogy Churchill javaslatát bocsássák szavazásra. A napirendi indítványt 276 szóval 35 ellenében a ház elvetette. Együttal azonban Churchill is bejelentette, hogy visszavonja a válaszfelirat pólására tett javaslatát, vagyis azt, hogy az angol fegyverkezésre irányuló kívánalomnak a válaszfeliratban kifejezést adjanak.

Az angol nagykövet Hitlernél.

Londonból jelentik: A Reuter-féle hírszolgálati iroda berlini jelentése szerint Sir Erik Phipps berlini angol nagykövet Neurath külügyminiszterrel tárgyalt. Azután Hitler birodalmi kancellárral volt hosszas tanácskozása.

A Magyar Párt álláspontja a válaszfelirati vitában

Bucuresti. Saját tud. A Magyar Párt parlamenti csoportja tegnap este a képviselőház egyik bizottsági termében Bethlen György gróf elnöke alatt értekezletet tartott, amelyen csaknem minden magyar képviselő és szenátor résztvett. Az értekezleten a Magyar Pártnak a válaszfelirati vita során tanusítandó magatartását beosztották meg.

A válaszfelirati vitánál a képviselőházban dr Willer József, a szenátusban pedig dr Gyárfás Elemér fog felszólalni.

György kenti herceg és Marina görög hercegnő esküvője

Koronázások fényével ülték meg a harmadik angol királyi esküvőjét

Londonból jelentik: A trónörökös welsi herceg és a másodszületett yorki herceg után következik az angol király harmadik fia, György Kent herceg, aki csütörtökön tartotta esküvőjét Marina görög hercegnővel. Az esküvő olyan fényes szertartások között folyt le, amelyhez hasonló csak koronázásokkor lát az angol főváros.

A szigetország, illetve a nagy angol birodalom minden részéből rengeteg ember érkezett Londonba az esküvőre. Jóval több, mint egy félmilliónyi ember, minden talpalatnyi helyet elfoglalt a Buckingham-palotától a westminster apátság templomáig, ahol az esküvői menet elvonult.

Az útvonalnak, bár nem is olyan tulságosan hosszú feldíszítésére 50.000 lobogót és 45 kilométer hosszúságú virágfüzért használtak fel. Tizenötezer rendőr tartotta fenn a rendet.

Az út díszruhás testőrkatonák határolták a közönség soraiban igen sok frakkba öltözött let lehetett látni. A londoniak ilyen módon kívántak kifejezést adni a királyi nászpár iránti tiszteletüknek és szeretetüknek.

A nagy nászmenet.

Tizenkét óra után valamivel indult el az esküvői menet a Buckingham palotából. Az elindulás pillanatában London összes harangjai megszólaltak s a hatalmas város harangjainak összekeveredő hangversenyében hajtott a menet a westminsteri apátság ősi templomába. Az első kocsi V. György angol király, Mary királyné és Waldemár dán herceg foglaltak helyet, utánuk következtek egy hintóban a három angol királyi herceg, Wales, York és Kent hercegei, az utóbbi a vőlegény.

A menyasszony apjával, György volt görög királlyal oldalán, kissé elfogódva fogadta a tömeg hatalmas ovációt, amely mind lelkesebben és lelkesebben vette körül. Nyolc nyoszolyóleányának kocsijai következtek sorban ezután. A nyoszolyóleányok mind európai királyok családok hajadon leányai.

Miklós herceg Pál régensherceggel egy kocsiban.

Miklós román herceg, aki a román királyi családot képviselte az esküvőn, Pál jugoszláv régensherceggel ült egy kocsiban. A kocsi hosszú sora egész sereg dán, belga, orosz, német és olasz királyi herceget és hercegnőt hozott magával, közben leírhatatlan pompás egyenruhájú testőrcsapatok és bandériumok

vittek változatosságot a menetbe, amelyhez hasonló London még nem igen élt meg. Sokan megkockáztatták azt az állítást, hogy ehhez hasonló királyi pompa, a koronázásokat is beleértve, sohasem volt még Anglia fővárosában.

Marina hercegnő útközben rózsát dobott az elesett katonák emlékművére, amelynek feldíszítését az angol gondolkodás nem engedte meg.

György angol király bíborvörös tábornoki egyenruhájában lépett ki kocsijából, Mary királyné világoskék selyemruhában.

Marina hercegnő álomszerű menyasszonyi ruhájában, nyoszolyóleányával vonult be a templomba. A templom előcsarnokában az esküvői szertartást végző három érsek: a westminsteri, Canterbury és yorki érsek aranyvázában liliumokat nyújtottak át a menyasszonynak. A virágokat külön erre az alkalomra



A tökéletlenek földje

Írta: Dietl Fedor

Mult nyár óta hiszek a meséknek!

Elhiszem, hogy van egy város, amely minden száz esztendőben egyszer, egyetlen éjszákára épül fel az Északi-tenger partján, de amelynek lakói hiába várnak vendéget ezen az éjszakán. Lehetségesnek tartom, hogy van egy sziget, amelyet már nagyon sokan láttak messziről, de ahol még egy hajónak sem sikerült kikötnie és azt is elhiszem, hogy Oroszországban minden emberöltőben egyszer pálmaligetek teremnek egy hómezőn. El tudom képzelni, hogy léteznek titokzatos lények, akik évszázadok óta hiába várják a szabadulást és tudom, hogy vannak országok, amelyeket nem találunk a térképeken.

Mult nyáron történt, hogy lekésve az újságírók nemzetközi társaskirándulásáról, tanácstalanul rostokoltam a határon. Nem tudtam, mitévő legyek és hol érjem utól a közvetlenül megérkezésem előtt elutazott társaságot, amely azóta már mélyen bent járt Ausztriában. Főllelegzettem, amikor a bécsi Túristaszövetség jóvoltából autót rendeltek ki számomra, csak amiatt aggodalmaskodtam, hogy a bécsi sofőr

épp oly kevésbé ismerte a környéket, mint jómagam.

Hosszas töprengés után indultam el a síma országúton. Körülöttünk szikrázott a nyár és imádkoznivalóan szép volt az idő. A kocsi békésen gurult át Stájerország határán, tengerzöld, mezők, piros tetős fehér házak és falvak maradtak el mellettünk. Olyan kicsinyeknek tűntek, akár a játékszerek és hozzájuk mérten ormótlannak tetszett az autó. Sokáig haladtunk így, azután egyszerre mély fenyőrengéssel közé kanyarodott el az út végtelenül hosszan és soha célhoz nem érőn. Eleinte sehogysem akartuk észrevenni, hogy esteledik, mert semmi áron nem vallottuk volna be magunknak, hogy mégis csak eltévedtünk.

Sietni kezdtünk, de a szürkület hamar utólért és nemsokára versenyt futottunk az éjszakával. Akkor már tudtuk, hogy aznap este nem jutunk el Grázba, de a legközelebbi helységig mindenképpen el akartunk vergődni. En közben megfogadtam magamnak, hogy térkép nélkül esztől nem indulok autókirándulásra — még Ausztriában sem.

Csillagtalan éjszaka lett, amire nagynehezen kiértünk az erdőből. A kocsilámpák fény-sávjait élesen körülhatárolta a sötétség. Ez volt a legsötétebb éjszaka, amelyre visszamenekedtem és bár fogalmam sem volt róla, merre lehet-

jégbefagyasztva szállították Egyiptomból Londonba.

A templomban.

A templom színültig megtelt Anglia és a külföld előkelőségeivel. A díszes udvari ruhák között igen sok frakk is kivillant, ami azért említendő meg, mert V. György angol király ezuttal először adott engedélyt arra, hogy udvari díszruhába öltözve is megjelenhessenek az előkelőségek.

A templom oltárát a westminsteri apácák hatalmas értékű aranykincseivel díszítették fel, amelyeket csak hasonló ünnepies alkalmakkor vesznek ki a vasládából a ceremóniák fényének emelésére.

Allandó orgonabugás közepette a westminsteri érsek beszélt először, majd Canterbury érseke végezte az esküvői szertartást. Megáldotta a gyűrűket, majd elmondta az esküt, először György hercegnek, azután Marina hercegnőnek. György herceg határozott hangon, tisztán mondotta az igent, Marina hercegnő aikai inkább csak rebegték az eskü zárószavát.

Nagy feltűnést keltett, hogy a hercegnő nemcsak tiszteletre és szeretetre eskült meg, hanem engedelmességre is, ami az angol nők emancipációs mozgalmának sikere óta kimaradt a házassági eskü szövegéből.

A yorki herceg imája után a canterburyi érsek lépett a szószékre:

— Nemsoká egyéni életről van szó itt, — mondotta, — hanem a nemzet életének igen fontos eseményéről is.

Az orgona Lohengrin nászindulóját játszotta, amikor a fiatal pár belépett Hódító Vilmos kápolnájába, ahol az angol királyi család anyakönyvét őrzik. Először Marina hercegnő, utána György herceg írta be aranytollal nevét az évszázados könyvbe. Mint első tanu, György angol király írta alá a házassági bejegyzést.

Anglia negyedik asszonya.

Marina hercegnő most már György herceg felesége ezzel az angol birodalom, sorrendben negyedik ladyje lett. Első a királyné, második Mary hercegnő, harmadik a yorki hercegné asszony.

Az esküvői menet ezután régi angol szokás szerint más uton tért vissza a Buckingham-palotába. London népének örömteljes ujjongása között érték el a királyi palotát, ahol rövid ideig tartózkodott a fiatal pár. Szűkkörű családi villásreggelin vettek részt, amelyen a zenekar többek között Brahms magyar tánc-ábrándját játszotta. Ezután a fiatal pár a pályaudvarra hajtatott, ahonnan Warwick kastélyba utaztak, ahol mézesheteiket töltik.

A fiatal pár eltávozott Londonból, de a tömegnek van még élveznivalója. Közszemlére bocsátották a nászajándékokat s ezek és ezek bámulják a nagyértékű ékszerek, arany és ezüstnemük nem mindennapi kiállítását.

tünk, éreztem, hogy ezen a vidéken még sohasem jártam.

Nem tudom, meddig tartott még az út, amikor egyszerre ferde falú házak nőttek elénk a homályból és hirtelenül előtűnt hevert egy falu.

— Ez csak Gleisdorf lehet — fordult felém a sofőr. — No de akkor már közel is jutottunk Grázhoz.

A kocsi bűgva fordult be szűk és csatakos sikátorokba, amelyeket gyéren világított meg a házak apró ablakából kiszűrődő fény. Seholy egy teremtetett lélek. A görbe uccák hiába visszhangzottak a gép zakatolásától. Mindegy! Valahogy csak megtudjuk, hol vagyunk. Erre gondoltam legelőször, mert amilyenennek ezt a helységet láttam, azonnal tisztában voltam vele, hogy itt bajosan éjszakázhatunk.

Kiértünk egy térre és megálltunk.

Sűrű összevisszaságban kuszán épült házak álltak ott körül. Soha nem látott, furcsa épületek, amelyek rosszindulatú aggastyánok arcához hasonlítottak. A kopár térségen pőznára kötözött petróleumlámpát hibált nyikorgatva a szél. A gyenge mécsvilágot szinte elnyelte a sötétség és csak a kocsi fényzőrói ragyogtak végig a házak homályos ablakán.

Tanácstalanul néztünk körül s valahogy úgy rémlett, mintha a fénytelen ablaktábla-

ortoki ülésén (gista) követelték gal eljen Dob által hátrahagyandó rendszerint bo ezeket a földel tene biztosítan

Negura fő szában megigé

— Különb telepes is vásá tól.

Petre An Interpellálta n

— A vasl

mondotta, — elfogadni az v építettek magu guk fizettek. I a csendőrlégie mintegy 70 c

Vizsgálat sült, hogy en liberális ügyv

Inculat be

— Igaz,

latos eset tört tett egy szerz szerint tartás gok közbenjár tartóztatni a védelmébe ve amelynek sor pedig megseb dult, az őrna ma is folyik.

— Ez egy

tet nem lehet rendeletet ad semmiféle in tom nélkül. h szervezettel, h tereljék helye

tás, hogy a v rü fantazmag

A képvis

mögött ismer ket, azután e főváros közö ilyen elhanya beri alakot la

Utánakia megáll, hátra és eltűnik az

— Ez az

lam oda a s

— Csapj

majd csak i

Igaza v

pantak a há

biszem, alap

ten.

A felhor

Egy félkegy

area...

Es ez a

tűszereződöt

meg a házal

roncsok tön

kuszlak elő

bukdácsolva

Rengete

Rikáeso

szörnyek vo

fel a kocsi

akartak vol

akart velem

Érdekes interpellációk a képviselőházban

— Megkezdődött a válaszfelirati vita —

Bucuresti. Saját tud. A képviselőház csüörtői ülésén napirend előtt *Giurescu* (Georgista) követelte, hogy az állam elővásárlási joggal éljen Dobrudzsában a török kivándorló által hátrahagyott földterületen, mert ezek rendszerint bolgár tulajdonba mennek át, holott ezeket a földeket román telepesek számára kellene biztosítani.

Negura földművelésügyi alminiszter válaszában megígérte, hogy megvizsgálja a kérdést.

— Különben, — mondotta, — sok román telepes is vásárolt földet a kivándorolt törököktől.

Kézitusa egy imaház körül.

Petre Andrei érdekes esettel kapcsolatban interpellálta meg a belügyminisztert

— A vaslui megyei Toporesti községben — mondotta, — a falusiak egy része nem akarta elfogadni az új naptárt, azért külön imaházat építettek maguknak, papot hívtak, akit ők maguk fizettek. Néhány hónappal ezelőtt azonban a csendőrlégió paancsnoka, *Murgescu* őrnagy, mintegy 70 csendőrrrel körülvette az imaházat. Vizsgálatot kért az ügyben, mert úgy értesült, hogy ennek az imaháznak a létesítésére liberális ügyvédek biztatták fel a népet.

Inculet belügyminiszter így válaszolt:

— Igaz, hogy Toporasti községben sajnálatos eset történt, több falusi embert félrevezetett egy szerzetes lelkész, hogy a régi naptár szerint tartsák ünnepeiket. Az egyházi hatóságok közbenjárására *Murgescu* őrnagy le akarta tartóztatni a lelkészt, de számos falusi ember védelmébe vette, mire kézitusa fejlődött ki, amelynek során 3 falusi ember meghalt, négy pedig megsebesült. A vizsgálat azonnal megindult, az őrnagyot felfüggesztették s az eljárás ma is folyik.

— Ez egyébként nagyon kényes ügy. A hitet nem lehet fegyverrel megváltoztatni. Azért rendeletet adtam ki, hogy hasonló esetekben semmiféle intézkedés ne történjék az én tudtom nélkül. Másfelől pedig kértem az egyházi szervezetet, hogy fokozottabb eszmetérjesséssel tereljék helyes útra a falusi népet. Az az állítás, hogy a vétkes pap rokonom volna, egyszerű fantazmagória.

A képviselőház napirendjén interpellációk

mögött ismeretlen lények figyelniének bennünket, azután elsodálkoztunk azon, hogy a stájer főváros közelében ugyan hogy is lehet egy ilyen elhanyagolt község, amikor egyszerre emberi alakot láttunk imbolyogni a tér közepén.

Utánakiállottunk. Láttuk, hogy az alak megáll, hátranéz, majd hirtelen futásnak ered és eltűnik az egyik ház kapujában.

— Ez aztán barátságos fogadtatás — szólaltam oda a sofőrnek, aki erre fölkielni kezdett.

— Csapjunk egy kis lármát — mondotta — majd csak idejön valaki.

Igaz volt. Nemsokára bicegő lépések kopantak a hátunk mögött. Megfordultunk és azt hiszem, alaposan elsodálkozhattunk mindakettén.

A felhomályból szörnyű arc meredt reánk. Egy félkegyelmű rettenetes mosolyra torzult arca...

Es ez a látomány szempillantás alatt megfeszerezdődött körülöttünk. Recsegve nyíltak meg a házak fekete kapui és száználmas emberoncok tömege özönlötte el a teret. Lomhán kuszalt elő a sötétből és egymáson keresztül bukdaesolva tolongtak felénk.

Rengedőleg voltak!

Rikácsolva hadonásztak előttünk, fakó arcú szörnyek vonaglottak a földön és kapaszkodtak fel a kocsira. Es mintha valamennyien tőlem akartak volna valamit, mindegyikük beszélni akart velem.

szerepeltek. *Madgearu* elhalasztotta nagy érdeklődéssel várt interpellációját, mert *Manolescu Strunga* a cseh küldöttséggel folytatott külkereskedelmi tárgyalásai miatt nem jelenhetett meg az ülésen.

Nemzeti politika az idegen iparosok, munkások és kereskedők ellen.

Isacescu (független parasztpárti) hosszan interpellálta a kormányt, az idegen állampolgárságú iparosok, munkások, kereskedők, vállalkozók inváziója miatt és különösen *Constanța* város lakosságának elidegenedéséről szolgált adatokkal.

Titeanu belügyi alminiszter válaszában ki-

fejtette, hogy a nemzeti munka védelméről szóló törvény, amelyet e törvény most készülő végrehajtási utasítása még erősebb hatályúvá fog tenni, — megoldja ezt a kérdést. Különben a munkaügyi minisztérium kimutatása szerint az idegenhonos alkalmazottak száma Romániában a két százalékot sem haladja túl. Igaz, hogy vannak iparágak, mint például a textilipar is, amelyben az idegenhonos alkalmazottak száma az 50 százalék körül mozog. Ebben a kérdésben azonban következetes nemzeti politikát kell csinálni. Azért érthetetlen azoknak a jobboldali sajtóorgánumnoknak a magatartása, amelyek az országos razzia alkalmával élesen bíralták a kormányt, — mondotta *Titeanu*, — pedig 1300 olyan egyént találtunk, akiknek okmányai nem voltak rendben s akik közül több mint százan szerepeltek különböző rendőrségi nyilvántartásokban.

A kamarában az interpellációk után sor került már a válaszfelirati vitára is.

A szenátusban több beszéd hangzott el már a válaszfelirati vita során. Ugyancsak a szenátusban *Sauciu Saveanu* interpellált az egyetemi taxák ügyében.

Katonai összeesküvés foglyul ejtette a háboruban álló Bolivia köztársasági elnökét

Londonból jelentik: Egy Newyorkból érkezett jelentés alapján közöltük, hogy paraguayi csapatok foglyul ejtették Bolivia elnökét, *Salamanca*-t.

La Pazból, Bolivia fővárosából érkezett újabb jelentés szerint *Salamanca* elnököt nem az ellenséges csapatok, hanem saját emberei fogták el. A hadsereg tisztjei ugyanis elégedetlenek voltak az új kormány összeállításával. Az elnök a Gran-Chaco hadszíntérré utazott az elégedetlenség csillapítására. Mialatt *Salamanca* távol volt, La Pazban államcsínyt hajtottak végre s visszatérve a hadszíntérről, a saját tisztjei foglyul ejtették.

Teyada helyettes elnök nemzeti kormányt alakított.

Péntek reggeli londoni jelentés szerint még mindig nem tudnak semmit *Salamanca* sorsáról. A helyzet igen zavaros. A cenzura megkerülésével La Pazból érkezett hírek megerősítik a katonai összeesküvés és a teljes poli-

tikai felfordulás híreit. *Teyada* alelnök kétségbeesett erőfeszítéseket tesz, hogy a szomszédos államokat rábírja a Paraguay-al való béketárgyalások érdekében történő körbenjárásra.

Salamanca lemondott.

Londonból jelentik: A *Reuter* Santiago de Chilei jelentése most már hivatalosan is megerősíti *Salamanca* lemondását. Nem hivatalos helyről közlik, hogy *Salamanca*-t repülőgépen *Santa Cruz*-ba szállítják és ott hadbírótság elé állítják.



Különös repülőmutatványok Párizs utcáin a légügyi és tengerészeti miniszterek jelenlétében.

Lepreux pilóta, a francia légügyi és tengerészeti miniszterek és óriási tömeg jelenlétében érdekes mutatványokat végzett szélkerekes repülőgéppel, amellyel 35 méteres magasságból derékszögben ereszkedett az utca kövezetére és ugyanígy emelkedett fel újból a levegőbe. Kísérleteinek katonai szempontokból is igen nagy fontosságot tulajdonítanak.

Felhívás a megye és a város magyar lakosságához!

A választási törvény értelmében a képviselő- és szenátorválasztói, valamint a községi választói névjegyzékek, december hónapban kiegészítettek. December 1-től kell tehát jelentkezni felvétel végett mindenkinek a városházán, aki a választói névjegyzékből kimaradt.

De jelentkezniük kell azoknak is, akik lakást változtattak, hogy új lakásuk kerületébe írják be őket: hasonlóképpen jelentkezzenek mindazok, akik folyó évben betöltik 21 éves életkorukat és így elérik a szavazási joghoz kötött korhatárt.

Minden magyar embernek kötelessége saját magát és fáját szemben, hogy a választói listába magát felvétesse, mert csak úgy tudunk kellő súllyal fellépni, hogy ha megfelelő számarányban megfelelő erőt tudunk felmutatni. Eppen ezért tehát tekintse mindenki szent magyar kötelességének, hogy a választói listába való felvétele iránt jelentkezzen.

Mindenki vigye magával:

1. születési anyakönyvi kivonatát,
2. állampolgársági bizonyítványát, vagy

annak másolatát, továbbá az oradeaiak (nagyváradiak) még

3. egy bejelentőlapot, hogy hol bír bejelentett lakással.

A községi választói listába való felvételhez azt is igazolni kell, hogy legalább egy éve a község területén lakik.

Különösen felhívjuk a női választók figyelmét, akik legalább 4 középiskolai képzettséggel bírnak és 21 évet betöltöttek, hogy a községi választói listába leendő felvétel végett feltétlenül jelentkezzenek.

Ezen női választóknak az anyakönyvi kivonaton, állampolgársági bizonyítványon és bejelentő-lapon kívül még egy bizonyítványt is kell bemutatniuk, hogy 4 középiskolát elvégeztek.

Bizunk abban, hogy minden magyar ember megérti az idők szavát és sürgősen eleget tesz kötelességének. Mindennemű felvilágosítást meg lehet karni a magyar pártirodában, Katolikus Kör. A Magyar Párt elnöksége.

Hétfőtől kezdve fizetik a nyugdíjakat

A pénzügyigazgatóság közli, hogy a novemberi nyugdíjki fizetéshez szükséges kiutalás megérkezett és hétfőtől kezdve fizetik a nyugdíjakat a következő sorrendben:

December 3-án, hétfőn, a katonai és pénzügyi nyugdíjasoknak.

December 4-én, kedden, a polgári nyugdíjasoknak, havi 2000 leig.

December 5-én, szerdán, a polgári nyugdíjasoknak, havi 4000 leig.

December 7-én, pénteken, a polgári nyugdíjasoknak, havi 10.000 leig.

Azoknak a nyugdíjasoknak, akik már eddig jegyezték, vagy még ma jegyeznek a helyi kölcsönre, kifizették már ma, pénteken délig a nyugdíjukat.

Hétfőtől kezdve a fenti sorrendben kapják azok a nyugdíjasok, akik nem tudtak jegyezni a kölcsönre.

Bakfisasszony

Németül beszélő zenés vigjáték!
Jenny Jugo, Paul Hörbiger.
Előzőldg. Miklós, Szombat, vasárnap, hétfő!
CAPITOL FILMSZÍNHÁZ.

A Központi Katolikus Legényegylet ötödik kulturáldélutánjának műsora. A helybeli Központi Katolikus Legényegylet ifjusága december 2-án, vasárnap délután 5 órai kezdettel tartja meg ötödik kulturáldélutánját. Műsor: 1. Előkép. 2. Markstaller-Induló. Játsza a Liszt Ferenc Zenekar. 3. Sök Sándor: Híszek. Szavaltja dr. Póntly János ügyvéd. 4. Schubert: Ave Maria. Bizet: Menuet. de Arlésienne. Hegedűn játsza Arnóczky János, zongorán kísérő Andrási Ede zenetanár, orszácos karnagy. 5. Dr. Szemethy Géza: Magyar dalok. Éneklő a Liszt Ferenc Énekkar. 6. Bazilli Mihály kezelt előadása „Villanyvilágítás a népiélet, ipar és kultúra szolgálatában” címmel. 7. Schubert: Katonainduló. Játsza a Liszt Ferenc Zenekar. 8. Nosz Andor: Pábiták. Színmű 1 felvonásban. Belépődíj nincs. Városunk egész társadalmát ezúton hívja meg a rendezőség.

Erkel-koncert: vasárnap este 9 órakor a Katolikus Körben zajlik le az idény legkiemelkedőbb zenei eseménye. A kitűnő hártyvnek örvendő „Erkel” kibővített zenekara tartja meg egyetlen szimfonikus hangversenyét. A műsoron Beethoven: Strauss, Grieg, Mozart, Rossini, Serbanescu, Wagner. Kéler kímézető művei szerepelnek. Jegyek elővételben a Katolikus Kör háznagyvirodájában kaphatók.

St. Miklós-éneklés: Szombat este 8 órakor (Miklós-éneklés). A BTC szombaton este 8 órakor (Miklós-éneklés) egy napos sí-kirándulást rendez Széna de Valara (Párfurad). A hó magassága 25 cm. Bélyegdíj 110 és 130 lei. Jelentkezni lehet szombaton délután a Havranek-üzletben. (Apolló-palota).

Requiem gróf Széchenyi Miklós püspökért. Dec. 1-én, szombaton reggel 9 órakor a székesegyházban, az egyházmegye áldott emlékére püspökéért Sárvári és Felsővidéki dr. gróf Széchenyi Miklósért requiemet pontifikál fényes segédlettel Fiedler István megyéspüspök.

Roraték a róm. kat. plébánia templomokban. A helybeli róm. kat. plébánia templomokban december 3-án, hétfőn reggel 7 órakor kezdődnek a Rorate — illetve hajnali misék.

Sí-ruhák, kötött-árak a London kötődében!

Tibor Ernő festőművész Bucurestibe költözött. Idestova harminc éve, hogy egyszerű impresszionista pikturájával feltűnt Oradeán (Nagyváradon) Tibor Ernő festőművész. Azóta, bár művészi sikerei Stockholmtól Párizstól és Budapeستől Bucurestig elismerést arattak számára, Tibor összeforrott ezzel a várossal. Epp ezért, meglepő lehet sokak számára az a hír, hogy Tibor ma végleg Bucurestibe költözik. A városzerte népszerű művész elhatározásának nem csupán gazdasági oka van, hanem elsősorban és legfőképpen családi oka éspedig az, hogy egyetlen fia, Pista, az ősszel szép állást kapott Bucurestiben. Azóta szülői egyre jobban busultak utána. Más család örül, ha a fiu kirepülhet az életbe s a maga lábán meg tud állni. Tiborék nem tudtak beletörődni abba, hogy nem lehetnek együtt a fiukkal. Ezért felosztatták háztartásukat, kiadták a lakásukat és ma, pénteken délután leutaztak Bucurestibe, ahol most már nemcsak együtt lehetnek a fiukkal de a fővárosi lehetőségek között Tibor Ernő számára is művészeti lehetőségek nyílnak.

Dr. Lazar Aurél emléke és az iparosok. Felkérjük városunk összes iparosait, főképpen pedig a román iparosokat és Lazar Aurél emléktisztelő iparostársainkat, hogy a december 1-én, azaz szombaton délelőtt rendezendő emlékünnepen minél számosabban résztvenni sziveskedjenek. Dr. Lazar Aurél, aki a román iparosok egyesületének elnöke volt, sirjának mekoszoruzása, házának emlékkövel való felidiszítése és a templomi isteni-tisztelet megtartása és azon való részvétel érdekében az iparosok a Casa Nationalában lévő helyiségében délelőtt 9 órakor gyűlnek össze. Erre ismételt felhívjuk iparostársaink figyelmét. A Román Iparosok Kultúregyesületének elnöksége.

A ma legidősebb könyve

MIGRAY JÓZSEF

A

MARXIZMUS CSODJE

Ára: 120 lei és portó.

A Sz. István-Társulat kiadása.

Kapható az „Erdélyi Lapok” könyvosztályánál.

* Étvágytalanságnál, gyomorhurutnál, gasztrikus láznál, bélrekedésnél, emésztési renyhesség-nél, anyagcsere zavarnál, csalánkiütésnél és bőrvizketésnél a természetes „Ferenc József” keserűvíz rendbehozja a gyomor és a belek működését s megszabadítja a testet a felgyülemlett rothadó anyagoktól.

CONVOCARA.

Institutul de Credit al Reuniunii Poporale S. A. in Oradea are să țină *adunare generală extraordinară* în localul Institutului la ziua de 9 Decembrie 1934, duminică, orele 12, la care avem onoare a convoaca pe Onor. Acționari.

Ordine de zi:

1. Raportul Consiliului de Administrație despre aranjamentul făcut cu deponenții.
2. Sporirea capitalului social.
3. Modificarea art. 7. din statut.
4. Complectarea Consiliului de Administrație.
5. Propuneri.

Oradea, 28 Noembrie 1934.

Consiliul de Administrație.

Extras din statute: In adunarea generală nu-si poate executa votul decât acționarul, care cu 3 zile înainte de adunare și-a depus acțiunile la cassieria institutului.

MEGHÍVÓ.

A Népszöv. Hit. r.-t. Oradea, f. év december 9-én, vasárnap délelőtt 12 órakor az intézet helyiségében

rendkívüli közgyűlést tart,

amelyre a t. részvényeseket azonnal meghívja az igazgatóság.

Tárgysorozat:

1. Az igazgatóság jelentése, a betétesekkel való megegyezés bejelentése.
2. Alaptörke felemelése.
3. Az alapszabály 7. pontjának a módosítása.
4. Az igazgatóság kiegészítése
5. Indítványok.

Oradea, 1934. november 28.

Kivonat az alapszabályokból: A közgyűlésen szavazati jogát csak azon részvényes érvényesítheti, aki a közgyűlés előtt 3 nappal a részvényeit intézetünk pénztáránál leteszi.

SZÍNHÁZ

HETI MŰSOR:

Szombaton délután nincs előadás.
Szombaton este 9 órakor: Sybill. Rendes helyárrakkal.

Vasárnap délelőtt 11 órakor matinén 15 és 25 leies helyárrakkal: Anasztiv. Énekes, zenés, tancos, zsidótárgyú életkép. A prózai együttes legkiválóbbjaival.

Vasárnap délután 3 órakor: Vadvirág. 15 és 25 leies helyárrakkal. Solymosán Magdával a címszerepben.

Vasárnap délután 6 órakor: Az ismeretlen leány. Rendes helyárrakkal.

Vasárnap este 9 órakor: Sybill. Operett. Rendes helyárrakkal.

Hétfőn este fél 9 órakor nagy premier: Az orvos. A színházi szezon legnagyobb szenzációja. Irta Sidney Kingsley. Fordította: Harsányi Zolt. Rendező: dr. Kádár Imre. Ragyogó kiállítás, teljesen új díszletekkel. A legragyogóbb szereposztás. Rendes helyárrakkal.

Szerdán este fél 9 órakor: Az orvos. Másodszor. Rendes helyárrakkal.

— Vasárnap előadások. Vasárnap négy előadás lesz a színházban. Délelőtt 11 órakor 15 és 25 leies helyárrakkal az Anasztiv. zsidótárgyú, énekes, zenés és tancos zsidó-dráma kerül színre, míg délután 3 órakor szintén 15 és 25 leies helyárrakkal a Vadvirág operett lesz a színház műsorán Solymosán Magdával a címszerepben, vasárnap délután 6 órakor az Ismeretlen leány, Molnár darabnak lesz első délutáni rendezés helyáras előadása a premier szereposztásában, este 9 órakor a nagyszerű Sybill operett kerül színre teljesen az előző előadások szerint. Rendes helyárrakkal.

— Az orvos — premier kedden este fél 9 órakor. Az utóbbi évek színpadi művei közül kétségtelenül az Orvos című színmű foglalja el a legelső helyet. Az orvos felöleli azt a hatalmas problémát, amely az egész emberiséget foglalkoztatja. érdekl. A színpad egy egész klinka életét tükrözi vissza, amelyet az itteni egyik híres színművész neves sebész főorvosának utmutatása szerint rendeznek be és a gyakorlati utasításokat ugyanakkor adja meg a legaprólékosabb gonddal a szereplőknek. Bizonyos, hogy Oradeán (Nagyváradon) is olyan érdeklődést fog kiváltani ez a hatalmas mű, mint mindenütt, ahol csak színrekerül.

Decem

Valószínűleg Pál jugoszláv tanácsk

Genéből jelentik: hardt Tibort, hogy a ügyében a tárgyalás sikere tüzték ki. Ez len tárgya a magyar ványának megokolása.

Genéből jelentik: sában a hangulat ig sal szemben áll az, döntést, vajjon már koznak-e a jugoszláv halasztják. Kétségtelen elhalasztását kívják, hogy a feleknek ellennyilatkozat jogát ölnék ki a kérdés latot különösen a se azért kívánják, mert vád bizonyítására nem lönösen nem látják összerfűgő láncolat Marseille vezetne.

Párizsból jelent felsőbb helyről adót közölködné itölük me réket. A Le Temps, megállapítják, hogy nagyhatalmak csille egyezés mentheti m

A r

Genéből jelentik mindkét fél szempo jugoszláv—magyar hangoztatja, hogy h vetett álláspontjához után megvárja az e is, mielőtt megállap a régi svájci közm ember beszéde még

A Journal de a délszláv emigrán semmisítése. Feltúr gyarországr ellen em merénylő macedon donoknak sohasem gyarországon. Az e

A r

Genéből jelentik mindkét fél szempo jugoszláv—magyar hangoztatja, hogy h vetett álláspontjához után megvárja az e is, mielőtt megállap a régi svájci közm ember beszéde még

A Journal de a délszláv emigrán semmisítése. Feltúr gyarországr ellen em merénylő macedon donoknak sohasem gyarországon. Az e

Genéből jelentik mindkét fél szempo jugoszláv—magyar hangoztatja, hogy h vetett álláspontjához után megvárja az e is, mielőtt megállap a régi svájci közm ember beszéde még

A Journal de a délszláv emigrán semmisítése. Feltúr gyarországr ellen em merénylő macedon donoknak sohasem gyarországon. Az e

Genéből jelentik mindkét fél szempo jugoszláv—magyar hangoztatja, hogy h vetett álláspontjához után megvárja az e is, mielőtt megállap a régi svájci közm ember beszéde még

A Journal de a délszláv emigrán semmisítése. Feltúr gyarországr ellen em merénylő macedon donoknak sohasem gyarországon. Az e

Genéből jelentik mindkét fél szempo jugoszláv—magyar hangoztatja, hogy h vetett álláspontjához után megvárja az e is, mielőtt megállap a régi svájci közm ember beszéde még

A Journal de a délszláv emigrán semmisítése. Feltúr gyarországr ellen em merénylő macedon donoknak sohasem gyarországon. Az e

Genéből jelentik mindkét fél szempo jugoszláv—magyar hangoztatja, hogy h vetett álláspontjához után megvárja az e is, mielőtt megállap a régi svájci közm ember beszéde még

A Journal de a délszláv emigrán semmisítése. Feltúr gyarországr ellen em merénylő macedon donoknak sohasem gyarországon. Az e

Genéből jelentik mindkét fél szempo jugoszláv—magyar hangoztatja, hogy h vetett álláspontjához után megvárja az e is, mielőtt megállap a régi svájci közm ember beszéde még

A Journal de a délszláv emigrán semmisítése. Feltúr gyarországr ellen em merénylő macedon donoknak sohasem gyarországon. Az e

Genéből jelentik mindkét fél szempo jugoszláv—magyar hangoztatja, hogy h vetett álláspontjához után megvárja az e is, mielőtt megállap a régi svájci közm ember beszéde még

A belga királ

Brüsszelben lát tetű csarnok ép haltak és huszo

December ötödikére tüzték ki a jugoszláv-magyar vitát

Valószínűnek tartják, hogy bizottság elé utalják az ügyet. Pál jugoszláv régensherceg és az angol külügyminiszter tanácskozott a genji panaszirat elintézéséről

Genéből jelentik: Avenol értesítette Eckhardt Tibort, hogy a jugoszláv panaszbeadvány ügyében a tárgyalási határnapot december 5-ikére tüzték ki. Ezen a napon az ülés egyetlen tárgya a magyar kormány sürgősségi indítványának megokolása lesz.

Genéből jelentik: A Népszövetség székvárosában a hangulat igen feszült. Minden állítással szemben áll az, hogy mindenki várja a döntést, vajjon már most érdemlegesen foglalkoznak-e a jugoszláv-magyar ügyvel, vagy elhalasztják. Kétségtelen, hogy francia oldalról a vita elhalasztását kívánják. Valószínűnek tartják, hogy a feleknek megadják a nyilatkozat és ellennyilatkozat jogát, s aztán bizottságot jelölnek ki a kérdés megvizsgálására. A vizsgálatot különösen a semleges államok oldaláról szívesen látják, mert a kiegészítő emlékiratot a vád bizonyítására nem látják elegendőnek. Különösen nem látják a bizonyítékoknak azt az összefüggő láncolatát, amely Jankapusztától Marseillig vezetne.

Párizsból jelentik: A csütörtök esti lapok felsőbb helyről adott tájékoztatást követve, tartózkodóan ítélik meg az újabb jugoszláv jegyzéket. A *Le Temps*, *l'Intransigeant* és *La Presse* megállapítják, hogy a helyzet súlyos és csak a nagyhatalmak csillapító befolyása és a meggyőzés mentheti meg a békét.

A másik fél meghallgatása.

Genéből jelentik: A *Neue Züricher Zeitung* mindkét fél szempontjai közlésével ismerteti a jugoszláv-magyar ellentéteket. A svájci lap hangoztatja, hogy hű kíván maradni eddig követett álláspontjához, s a jugoszláv emlékirat után megvárja az érdemleges magyar választ is, mielőtt megállapításokat tenne. Idézi a lap a régi svájci közmondást, amely szerint: „Egy ember beszéde még nem az igazság”.

A *Journal de Genève* szerint Belgrád célja a délszláv emigráns terrorista szervezet megsemmisítése. Feltűnő azonban, hogy csak Magyarország ellen emel vádat, holott maga a merénylő macedon forradalmár volt, s a macedonoknak sohasem volt gyülekező helyük Magyarországon. Az emlékirat az Olaszországban

tartózkodó Pavelics megemlítését is mellőzi, holott a francia rendőrség őt is a merényletben való részességgel gyanúsítja.

Anglia áprilisig akarja kitolni az elintézt.

Londonból jelentik: A „Star” szerint a Népszövetség tanácsának december 5-iki ülésén

Anglia képviselője nem igyekszik majd a délszláv megbízottat akkor se megakadályozni felszólalásában, ha ez szenvedélyes kitörésekre ragadtatja is magát. Eppen úgy megvárja azt is, hogy a jugoszláv felszólalásra mit felel a magyar kiküldött. Ezután *Eden* angol főmegbízott azt fogja javasolni, hogy egy előadónak, vagy hármas bizottságnak adják ki az ügyet. Együttal az előadót, vagy hármas bizottságot felszólítják, hogy áprilisig terjesszék elő jelentésüket. Addig talán a légkör megenyhül.

A *L'Intransigeant* úgy értesül Londonból, hogy Sir John Simon angol külügyminiszter és Pál jugoszláv régensherceg hétfői megbeszélése során tisztázódott Angliának az ügyvel kapcsolatos állásfoglalása. Londonban általában úgy vélik, hogy veszedelmes volna minden elhamarkodott lépés és célszerűbb lesz a vitát elhalasztani.

Nagy szerencsétlenség a Torinói pályaudvaron

A gyorsvonat beleszaladt egy zsúfolt sínautobuszba

Torinóból jelentik: Torinó egyik külvárosi pályaudvarán, az u. n. Porta Suzan, csütörtökön délután a torino-milanói gyorsvonat, a kijáratnál váltónál teljes sebességgel belerohant a Torino-Aorta közötti sínautobuszba, amely zsúfoltságig tele volt utasokkal. A sínautobusz pozdorjává tört, a benzintartály felrobbant s az

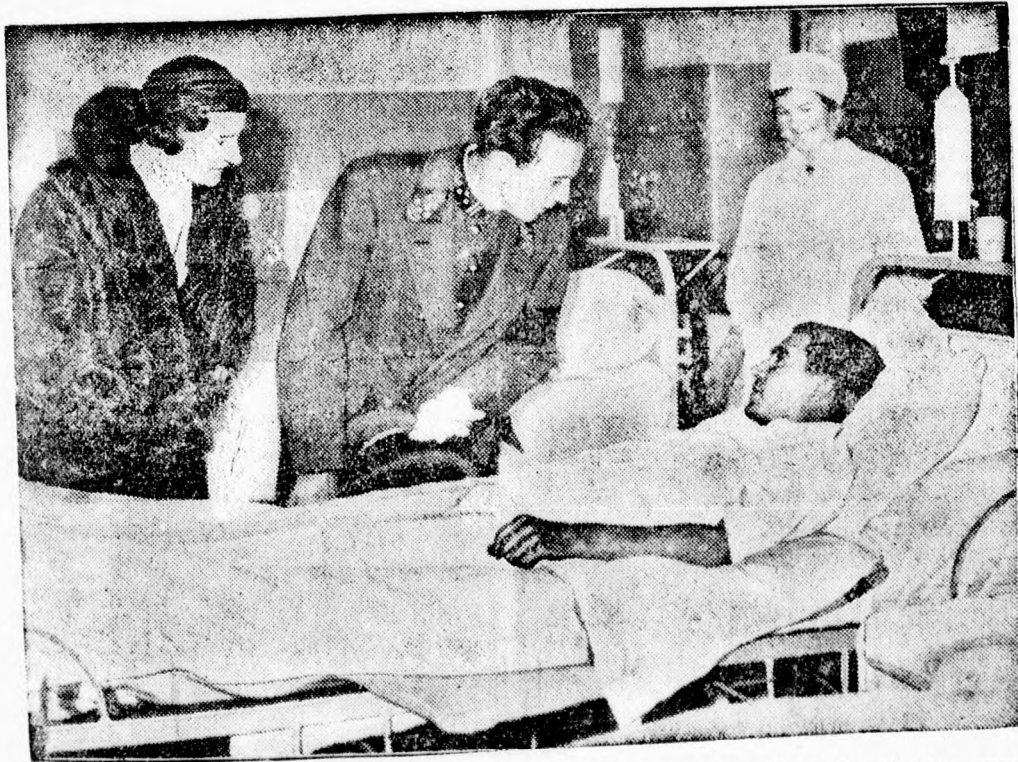
egész alkotmány lángbaborult. Az első jelentések 80 súlyos sebesültől tudnak. Közülük többen a halállal vívódnak. Valamennyien másod-, vagy harmadfokú égési sebeket szenvedtek. A gyorsvonat utasainak az ijedségen kívül semmi bajuk nem történt.

A prágai németellenes tüntetésre választ adtak Berlinbe

Berlinből jelentik: A prágai németellenes tüntetések miatt a berlini diákság szerdán délután a műgyetem udvarán viharos tiltakozó gyűlést rendezett. A gyűlés után több, mint 2 ezer főnyi diákcsoport a cseh követség elé vonult. Utközben elkeveredett csehellenes jelszavakat kiáltottak, amit a tömeg „pfuj” kiáltása

kísért. A tüntető diákokhoz a járőrekek is csatlakoztak, úgyhogy mire a követség elé értek, már közel ötezer főre emelkedett a tüntetőcsoport. A diákok szónoka a követség előtt beszédet mondott az egybegyűltekhez, s kijelentette, hogy a német diákság nem hagyja magánszáradni azt a gyalázatot, amely a német egyetemet érte Prágában. A diákok ezután német hazafias dalokat énekeltek és rendben elvonultak a követség elől. Rendőri beavatkozásra nem került sor.

Prágai jelentés szerint a prágai német egyetem rektora és dékánjai szerdán délután beadták lemondásukat és kifejezésre juttatták a német egyetem tiltakozását a német egyetem történelmi jelvényeinek kikényszerítet átvétele miatt.



A belga királyi pár a brüsszeli munkás-katasztrófa áldozatainak ágya mellett. Brüsszelben lázasan készülődnek a jövő évben megrendezendő világkiállításra. Egy óriási méretű csarnok építés közben összeomlott és igencok munkást maga alá temetett. Többen meghaltak és huszonegyen súlyosan megsebesültek. Képünkön a belga királyi pár meglátogatja a kórházban az áldozatokat.

F íúk, akarni kell

Elbeszélés az ifjúság számára

Irtó PALOSY ÉVA.

A mai elesettség szomorú korszakában igen gyakran tapasztalhatjuk, hogy gyermekeinkben kevés az akaraterő és kitartás. Pálosy Éva tehát nagy misziót teljesít, amikor ezzel a pompásan sikerült ifjúsági elbeszéléssel belép azoknak a sorába, akik ezen az emberiséget pusztító bajon nemcsak akarnak, hanem tudnak is segíteni. A komlói nagyrét vidám gyermekhada a szebb emberi jövő nyers igérete, csak vezetni, nevelni kell őket. A derűs, életkedvtől duzzadó, kiváló érzékkel és kész trófi tehetséggel megírt elbeszélés minden szereplője jellemalak, de különösen mestersen sikerült az elején kicsúfolni, de az „akarni kell” elvén végül vezérj sorba felvergődő Soós Tamás és az egykori főkolompos, Patyák Márton alakja.

A nagy, albumalakú, illusztrált könyv bolti ára ízléses diszkótésben — — — — Lei 95

Kapható:

az ERDÉLYI LAPOK KÖNYVOSZTALYANAL.

KI VOLT SZABÓ JENŐ, A MOST ELHUNYT KÖLTŐ PAP?

NEM AZ A LÉNYEG, HOGY A SZABÓ DEZSŐ BÁTJA

Egy héttel ezelőtt rövidebb hírekben számolt be az erdélyi magyar sajtó arról, hogy Tg-Săcuescen (Kézdivásárhelyen) meghalt Szabó Jenő ref. lelkész, a Szabó Dezső testvérbátyja.

Szinte bántónak mondható, hogy a híradások általában nem a Szabó Jenő elhunytával, a magyar irodalmat ért veszteség miatt részvétellesek, hanem inkább azt hangsúlyozzák ki, hogy az elhunyt Szabó Dezsőnek a testvérbátyja volt, akinek alakját a világhírű író, az „Elsodort falu” Farcádijában örökítette meg.

Arról, hogy maga Szabó Jenő, a Székelyföld legkeletibb sarkába szakadt ref. lelkész tehetség dolgában nem áll a nagy vitákat, harcokat felkavart, dicsőített öccs mögött, hogy Szabó Jenőnek nem kevesebb, mint hat kötet szébbnél-szebb verseket tartalmazó könyve jelent meg s hogy mint egyházi szónok is kiváló volt, nagyon keveset, vagy egyáltalán semmit se írtak a lapok és újlátszók, hogy ezidőig, csak annak a kicsi városnak, annak a vidéknek lakossága hullatja könnyeit a Szabó Jenő göröngyös sírhalmára, ahol visszavonultan, szinte zárkózottan, harmincnégy évi munka után, kiesett a toll kezéből.

SZABÓ JENŐ RÖVID ÉLETRAJZA.

Szabó Jenő 1867. április 17-én született Clujon (Kolozsváron), ahol édesapja törvényszéki irodatiszt volt. Alsóbb és középszkolai tanulmányait szülővárosában végezte, majd szíve sugallatát követve Aiudra (Nagyenyedre) ment, ahol a teológiára iratkozott be. Aiud (Nagyenyed) volt az első parochiája is, majd Gyulán segédlelkészkedett és onnan hozta Háromszékre Brateş (Barátos) községbe a székely hívek küldöttsége. A megyében hamarosan híre futott a barátságos kitűnő választásának, valóságos versengés indult az akkor már „aranyszájúnak” nevezett fiatal lelkész után s előbb Ilyefalva, majd két év múlva, 1900-ban Tg-Săcuesc (Kézdivásárhely) választotta meg.

Szabó Jenő akkor már nős ember volt. Még enyedi theológus korában beleszeretett Gerger Ludmillába, egy csodálatosan szép szász leányba, akit hét évi mátkaság után, 1893-ban feleségül vett.

Első verseit már diákkorában hozta az „Ország-Világ”, később egész könyvre való anyag gyűlt össze, melyet „Verseik” címmel, mint fiatal házaspár adta ki. Pár év múlva „Ujabb versek” címmel jelent meg a második kötet, majd Tg-Săcuescen (Kézdivásárhelyen) adta ki a „Magyar szívvel”, „Mélységből”, „Virágok a Golgotáról” és „Sóhajok hídjai” c. kötetét.

A családi élet, a vallás, a hazaszeretet, a barátság, a székely nép és föld rajongó szeretete, majd a háború vérzivatarai és az abból fakadó nyomor, árvaság, lelki vívódás adták a témákat, melyeket Szabó Jenőnél szebben, édesebben, megérzőbben alig írt valaki.

SZABÓ JENŐ ÉS AZ „ELSODORT FALU”.

Finom, törékeny testű, álmódzó tekintetű ember volt Szabó Jenő. Papi hivatását szinte halálös komolysággal fogta fel. Hívei rajongásig szerették és soha annyi adakozás, hagyakozás nem történt a kézdí református egyház javára, mint az ő idejében. S bár saját bevallása szerint iszonyodott minden „rubrikás” dologtól, nem szerette a bonyolult gazdasági számításokat, mégis ő építette fel a városnak ma is egyik legszebb, legmodernebb épületét, a sokmillió értékű ref. bérpalotát.

Sokan azt mondják, hogy politikai magatartása miatt, a valóságban pedig hajlíthatatlan gerincesége és betegeskedése miatt kérte 1915-ben a nyugdíjaztatását, melyet a felettes egyházi hatóság el is fogadott.

Akkor már nagy, terhes családja volt. Öt gyermek, egy fiú és négy leány, azoknak neveltetése, betegeskedő, gyöngye felesége állandó nehézséget okoztak a családját rajongásig szerető költő-papnak, akinek ebben az időben írt költeményein is gyakran kiütözik a keserűség hangja.

Ebben az időben volt látogatásban nála Szabó Dezső is, aki 14 évvel idősebb bátyját, annak küzdelmeit, újlátszók, akkor tanulmányozta és költői túlszínezéssel így született meg az „Elsodort falu”, melynek alakjai Szabó Jenő (Farcádij) és családtagjai lettek.

A híres könyv megjelenése után, bár azok, akik egész közölről ismerték a Szabó Jenő életét, jól tudták, hogy lehetetlen túlszínezésről van szó s bár Szabó Jenő is látszólag nem törődött a do-

loggal, mégis érezhető volt a könyv hatása.

A kis város átkos pletyka-zsúrjain ez volt hosszú ideig a téma, a Szabó-család helyzete, már csak a nyugdíjazás miatt is, egyre nehezebb lett és mintha a sors is még jobban elő akarná segíteni a beteljesülést: 1921-ben meghalt Szabó Jenőné.

A fájdalom, melyet most már Szabó Jenő se tudott takargatni, mérhetetlen erővel sújtotta le a költőt. Hosszú ideig elmaradtak a versek. Vigasztaláskereső lelke nem tudott megnyugodni azért, hogy kertészkedéshez fogott. A legszebb virág, a méhek zümögése, a pillangók játékos röppenése újra és újra az elvesztett boldogságot juttatta eszébe és úgy érezte, hogy egyedüli vigasztalást ismét csak a lelkész munkában találja meg. Így vállalta el 1923-ban a breţui (be-

A Szabó Jenő életéből néhány jellemző adatot Sári leánya beszél el nekem.

— Soha senki nem szerette jobban a gyermekeit, mint apa. Talán ezért is mondják sokan, hogy túlendékeny volt a gyermekeivel szemben.

— Az öccsével való nexusáról mondjon valamit...

A magas, szőke leány egészen elpirul s hirtelen úgy néz reám, mint Szabó Jenő szokott. Szúrósan, szája szélén finom, keserű vonással.

— Látja, ez fáj nekünk a legjobban. Mindenki ezzel a kérdéssel jön legelőször. Szabó Dezső, „Elsodort falu”, hát másra se kíváncsiak az emberek? Mondom, soha haragot nem érzett apa az „Elsodort falu”-ért s Dezső bácsi határozottan megírta, hogy nem rólunk szól az a könyv...

Hosszasan eltűnődik, majd így folytatja:

— Szerény apa ő is lehetett volna olyan híres ember, de roppant hajlíthatatlan volt. Végtelenül szerette ezt a földet, a székelyeket s mindig azt mondta, hogy ez az ő igazi hazája.

Aztán egy történetet mond el, az 1916-os menekülés idejéből, amikor két tekintélyes férfi

recki körlelkészséget, melyet aztán haláláig megtartott.

NEM VOLT HARAG A TESTVÉREK KÖZÖTT.

Nem igaz, hogy Szabó Jenő haragudott volna Szabó Dezsőre. Az „Elsodort falu” bár kétségtelenül felzaklatta, azért soha szemrehányó szava nem volt és ő maga írja öccsének a regény megjelenése után:

„Egy percre úgy láttalak, mint az én kis öcsém, akit a térdemen ringattalak”.

Az „Elsodort falu”-ra különben kötetnyi levéllel válaszolt. De ez a könyvnek szánt levél-csomó nem került kiadásra s végül is tizezer leírt egyik barátja vette meg tőle.

Szabó Dezső is újlátszók lelkiismeretfurdalást érzett, mikor tudomására jutott, hogy sokan teljes egészében bátyjára vonatkoztatják a regényt és mielőtt Olaszországba utazott volna így ír:

„Ne haragudj rám, olvasd el még egyszer az „Elsodort falu”-t és meglátod, nem rólad van szó”.

A levelezés se szünetelt. Szabó Jenő ugyan ritkán tudott írni állandóan ide-oda utazó öccsének, de Dezső gyakran küldött rövid, pár-savas levelezőlapokat és mindig a szeretet szavaival köszöntötte bátyját.

NEHANY VAZLAT A SZABÓ JENŐ ÉLETÉBŐL

kapacitálta Szabó Jenőt, hogy lépjen be a szabadkőműves páholyba. Híres, nagy embert csinálnak belőle.

— Én pap vagyok elsősorban, válaszolta Szabó Jenő és azután megmagyarázta, hogy neki nem a hírnév kell, nem a dicsőségre vágyik, hanem egyetlen vágya — haza, minél hamarabb haza Háromszékre.

Tizenhét kilométeres körzetben végezte a körlelkészséget. Télen még igénybevette a fogatot, amit érte küldtek, vagy vonatra ült, de ahogy a hegyek ormairól eltakarodott a hó, Szabó Jenő gyalogosan tette meg az utat még a legtávolabbi községig is.

Lassan, elbárándozva járta az országot. Kezében fonott szatyor, abban tojás, hús, csirke, a hívek koportörlesztése, amit boldogan vitt haza a családnak.

— A legtöbb lap azon rágódik, hogy nagy nyomorban éltünk, ez sem igaz. Főlösen sohasem voltunk, de apa azt sohasem hagyta, hogy nyomorogjunk, éhezünk. Hiszen még másokra is gondja volt. Ezelőtt pár évvel egy többgyermekes özvegyasszony küzdése annyira meghatóta, hogy a gyermekeknek 6 vett karcsónyíft, cipőt, ruhát... De ezt senkinek se árulta el, a család is csak onnan tudta meg, hogy ruháiból előkerültek a számlák.

A hatkötetnyi verses könyve közül össze-vissza egy van meg a Szabó-családnak. Szabó Jenő elajándékozta a könyveit, s ha neki kellett, vett a könyvkereskedőtől.

Általában nem volt üzleti érzéke semmi. Sem a kéziratokat, sem a könyveket nem gyűjtötte össze, ha a leányai el nem tesznek a vázlatokból, kéziratokból, talán most semmi se volna a tulajdonukban.

Egyetlen dologra terjedt ki csak a figyelme ezen a téren. Soha senkinek nem adta el a kiadás jogát.

Másfélve betegeskedett. Gyomorfekélye volt, később rák. Ő azonban ezt nem tudta, legalább is nem mondta senkinek.

Abban a hatalmas bérpalotában, melyet az ő papságának idején építettek, két kicsi szobából és konyhából álló lakása volt.

Egyszerű vaságyához asztalt húzott, néha felült és írt. Érdekes, hogy éppen betegsége alatt írta humoros költeményeinek nagyrészét.

Ezelőtt pár hónappal egy bőrbő kötött, díszes külsejű könyvet sorolt ki.

„Ez a könyv, minden oldalát az ő gyöngybetűi, az ő versei töltötték meg.

Pár héttel előbb újabb kéziratot kiadásához kezdett. A humoros verseit akarta kézzel leírni. Már be is írt egy néhányat, a címét is felírta a könyvnek.

„Jobb, ha kacagunk”. Ez a cím s mielőtt elkészült volna, ráncszakadt a szomorúság.

A Szabó Jenő gyermekei közül a legnagyobb Mária, özvegyasszony. Férje a harctéren esett el. Judit, Ionescu Petre csendőrkapitánynak a felesége. Ploesten laknak. Pali, az egyedüli fiú, hadnagy, Ostrovban, egyik gyalogezredben teljesít szolgálatot. Ilthon, az édesapa mellett, Sári és Magda voltak. Sári vezette a háztartást, szabadidejében gyermekjátékokat, iparművészeti munkákat készített s most is szorgalmasan dolgozik. Készül a tg-mureşi (marosvásárhelyi) kiállításra. Magda kalapokat csinál: izléses, finom munkáját nagyon megbecsülik a kis városkában.

A Szabó Jenő elvesztése fölött érzett bánat ezen a vidéken mind nagyobb lesz. Újlátszók tényleg igaz, hogy a költőt és művészt csak halála után ismerik meg az emberek egészen.

Szabó Jenő a költő-pap csak most kezd igazán élni közöttünk.

De nem azért, mert a Szabó Dezső bátyja...

Földi István.



Megjelentek

az
Erdélyi Lapok

1935. évi

naptárjai

1. ERDÉLYI SZENT CSALÁD NAPTÁR. Sima papíron, igen szép képekkel, művészi borítással, a legváltozatosabb tartalommal, 160 oldal. Ára 20 lei.
2. MESEMONDÓ NAPTÁR. Népies, érdekesítő tartalom, teljes vasárjegyzék, piros-fekete naptárrész, 112 oldal. Ára 15 lei.
3. FÖLDMŰVELŐK NAPTÁR. Népies, érdekesítő tartalom, teljes vasárjegyzék, piros-fekete naptárrész, 112 oldal. Ára 15 lei.
4. KERESZTÉNY ÉLET KÉPES NAGY NAPTÁR. Népies, érdekesítő tartalom, teljes vasárjegyzék, piros-fekete naptárrész, 112 oldal. Ára 15 lei.
5. PAZMÁNY PÉTER NAGY KÉPES NAPTÁR. Népies, érdekesítő tartalom, teljes vasárjegyzék, piros-fekete naptárrész, 112 oldal. Ára 15 lei.
6. MÁRIAPOCSI KÉPES NAGY NAPTÁR. Népies, érdekesítő tartalom, teljes vasárjegyzék, piros-fekete naptárrész, 112 oldal. Ára 15 lei.

ERDÉLYI LAPOK NAPTÁRSZÁLYA

H

Központi és előfizetési árak:
Oradea, Stra
ELŐFIZETÉSI ÁRAK:
negyedé
Magyarországban: Egész
Egyes szám ára 20 f
Postatakarékpénztári

Felelősszerkesztő:
Cluj-i szerkesztő:
Cluj, Piata

Kéziratokat nem
Csak a választéka

Az egyesül
Bucuresti. Sajtó
egyesülés évford
nepségek lesznek

Időjárás. A l
jelentése szerint
lyen kód, északon
A hőmérséklet n

Az értéktözsde
Párizs 6.63
506—496, Newyork
Zürich 32.97—32.5
41.50—39.50, Amst
13.60, Varsó 19.18
rich 32.55—33.40
112, Brüsszel 23.5
rid 14—13.60, Am
Dées 23—24, Szófi
6 18.80—19.50, B
26, Athén 0.80—1

Zürichi zárla
London 15.35 fél
Brüsszel 71.90, M
Amsterdam 208.
schilling 57.15, P
58.20, Belgrád 700

Egyházi é
házban Advent
misét a növeked
rális szerint.

A szilágy
nyelvvizsgáján
vasárnap száma
különösen felek
szomorú eredmé
ügyi minisztériu
ügyi vezérfelügy
zöljük a Salaj (

tök nyelvvizsgá
iskolákból vizs
nitőnt, akik k
tanító, illetve ta
szonkellen meg
ria, Tasnad (T
(Nagykároly), C
roly), Huszár T
János Ciurmeti
mín (Kálmándi
lacs), Pálffy Gi
hályfalva), Tem
Winkler István
a vizsga alól M
és Mayer Valen
volmaradt: Pisz
köték). A minisz
Bátuker Elek V
Berendi Pál M
Csomós András
Károly Caraste
káb Tircu (M
tau (Tasnászá
(Ersemjén), Ha
szent), Hvelei
nay József Ur
Urziceni (Csan
vács), Ludesch
Másti Carei (N
mesti (Csomak
nisz), Skarab
ló), Vonhár Is
Dániel Salacea
lec (Kársztele
calusa), Székel
májor Mária C
táv Capceni (T
roly), Váczi H
ker Lajos Petr

HIREK

Központi szerkesztőség, kiadóhivatal
és előfizetés teljesítési helye

Oradea, Strada Regele Carol II. 5.

ELŐFIZETÉSI ARÁK: Bolíviája Egész évre 800, fél évre 400
negyed évre 210, egy nóra 70 lel.

Nagyországon: Egész évre 50 P, fél évre 25 P, negyed évre 15 P.
Egyes szám ára 20 fillér, vasárnap és ünnepeken 24 fillér.

Postatakarékpénztári csekk számlánk száma: 80.037.

Telefon: 27.

Felöltszerkesztő: **PEREDI GYÖRGY**

Ciuj szerkesztő: **dr. Sutyok István**

Ciuj, Piața Unirii 13. — Telefon 602.

Kéziratokat nem örzünk meg és nem adunk vissza.
Csak válaszbellyeges magánlevelekre válaszolunk.

Az egyesülés évfordulójának ünnepe.
Bucuresti. Saját tud. December elsején, az egyesülés évfordulóján országsszerte nagy ünnepek lesznek.

Időjárás. A budapesti Meteorológiai Intézet jelentése szerint mérsékelt légáramlás, sok helyen köd, északon és keleten kevés eső várható. A hőmérséklet nem változik lényegesen.

Az értéktözsde hivatalos árfolyamai. Devizák: Párizs 6.63 háromnegyed—6.58 fél, London 506—496, Newyork 109.50—99.50, Milánó 8.74—8.57, Zürich 32.97—32.57, Brüsszel 23.55—23.30, Berlin 41.50—39.50, Amszterdam 68.30—67.65, Madrid 14—13.60, Varsó 19.18.75. Valuták: Párizs 6.60 6.90, Zürich 32.55—33.40, London 490—500, Newyork 98—112, Brüsszel 23.50—23.80, Milánó 8.65—9.20, Madrid 14—13.60, Amszterdam 67—69, Berlin 38—40, Bécs 23—24, Szófia 1.05—1.20, Prága 4—4.50, Varsó 18.80—19.50, Belgrád 2.20—2.50, Budapest 24—26, Athén 0.80—1.10, Istanbul 78—81 lel.

Zürichi zárlat. Párizs 20.32 háromnegyed, London 15.35 fél, Newyork 308 háromnegyed, Brüsszel 71.90, Milánó 26.32, Madrid 42.12 fél, Amszterdam 208.50, Berlin 123.90, Bécs 73.20 — schilling 57.15, Prága 12.87 háromnegyed, Varsó 58.20, Belgrád 700, Bucuresti 305.

Egyházi ének. Az oradeai székesegyházban Advent vasárnapjain 10 órakor a nagymisét a növendékpapság éneklő a vatikáni korális szerint.

A szilágysági felekezeti tanítók nyelvvizsgájának eredménye. Jelentettük vasárnapi számunkban a kisebbségi állami és különösen felekezeti tanterők nyelvvizsgájának szomorú eredményét amint erről a közoktatásügyi minisztérium a timisoarai (temesvári) tanügyi vezérfelügyelőséget értesítette. Most közöljük a Salaj (Szilágys) megyei felekezeti tanítók nyelvvizsgájának eredményeit. A felekezeti iskolákból vizsgákra hívtak 38 tanítót és tanítónőt, akik közül egy nem jelent meg. Tíz tanító, illetve tanítónő átment a vizsgán és huszonketten megbuktak. Átmentek: Bartha Maria, Tasnad (Tasnád), Beker József Carei (Nagykároly), Csincsel Serafin Carei (Nagykároly), Huszár Teréz Carei (Nagykároly), Keller János Ciumentesi (Csomaköz), Long Vendel Camin (Kálmánd), Moldován Ilona Salacea (Szilacs), Pálffy Gizella Valea lui Mihai (Ermihályfalva), Tempfli István Capeni (Kaplony), Winkler István Capeni (Kaplony). Felmentették a vizsga alól Mark Laurenciát Salacea (Szilacs) és Mayer Valentint Carei (Nagykároly). Távolmaradt: Fischer János Ciumentesi (Csomaköz). A miniszter megbuktatta a következőket: Betuker Elek Valea lui Mihai (Ermihályfalva), Berendi Pál Moftinul Mare (Nagymajtény), Csomós András Carei (Nagykároly), Csoma Károly Carastelec (Kárasztelek), Czumbil Jakab Tircau (Mezőterem), Czumbil István Santau (Tasnádszántó), Gyetkó Mihály Simion (Ersemjén), Hark Ferenc Mercentiu (Ermindszent), Heveli József Capeni (Kaplony), Krasznay József Urziceni (Csanádos), Lang János Urziceni (Csanádos), Láng József Ghilvacii (Gilvacs), Ludescher János Foeni (Mezőfény), Rác Máté Carei (Nagykároly), Princzinger E. Ciumentesi (Csomaköz), Politzer István Sanislau (Szaniszló), Skarabatovics Andre Sanislau (Szaniszló), Vonhár István Petresti (Mezőpetri), Szabó Dániel Salacea (Szilacs), Szabó Teréz Carastelec (Kárasztelek), Szabó Mihály Patalusa (Patalusa), Székely Elek Tasnad (Tasnád), Szolomájer Mária Camin (Kálmánd), Tillinger Gusztáv Capeni (Kaplony), Urai K. Carei (Nagykároly), Vázi Ilona Carastelec (Kárasztelek), Vekker Lajos Petresti (Mezőpetri).

György angol herceg ajándéka — egy Kisfaludy Strobl szobor. Londonból jelentik: György herceg esküvője alkalmából az angol ideggyógyászati intézetnek, amelynek elnöke, odaajándékozta Kisfaludy Strobl Zsigmond által készített mellszobrát, amely görög márványból készült.

Egy örült fiatalember a képviselőházban botrányt rendezett. Bucuresti. Saját tud. A képviselőház csütörtök délutáni ülésén, mielőtt Isacescu képviselő válaszolt Titeanu belügyi alminiszter beszédére, egy úr jelent meg a szónoki emelvényen, újságokkal, aktacsomókkal a hóna alatt és fontoskodó arccal várta, hogy az elnök megadja neki a szót. Egy újságról rögtön felismerte, hogy nem képviselő az illető és sietett tudomására hozni ezt az egyik kvestornak, aki udvariasan, de erőlesen levezette a különös idegent a szónoki emelvényről és kitzskolta a folyosóra. Nagy zaj keletkezett a folyosón, összefutott az egész képviselőház. Az idegen kijelentette, hogy Manolescu Strunga miniszterrel akart vitába szállani, az új külkereskedelmi rendszerrel. Bevezették az intendáns szobájába, ahol azonnal megjelent Manolescu Strunga miniszter is és a képviselőházi rendfenntartó közegekkel együtt kérdőre akarta vonni az idegent, akiről azonban rövidesen kiderült, hogy örült. Teljesen ös-zefüggéstelenül beszélt. Megállapították, hogy egy moldvai előkelő családból származó fiatalember, aki egy képviselő barátjával jött a Kamara folyosójára, ott azonban túlfeszült kedélyállapotában kitört rajta az örület. A beteg fiatalembert aztán csöndesen eltávolították a képviselőházból, anélkül, hogy az ülés lefolyását zavarták volna.

Bolgár delegáció érkezett Romániába. Bucuresti. Saját tud. Bolgár delegáció érkezett Bucurestibe, a Giurgiu—Rusciuc közötti gőzkompjárt létesítése ügyében. A bizottság vezetője Colcef, a bolgár államvasutak vezérigazgatója.



Horgászó-verseny Párizsban.

Kétezer versenyzővel rendezték meg Párizsban a képvislőn látható horgászversenyt, amelynek során a Szajna halállományának legértékesebb példányai kerültek horogra.

*** Dugulás és aranyeres bántalmak, gyomor- és bélzavarok, máj- és lépduzzadás, a has allandó puffadtsága és a rekeszizom gyakori feltelődése, hát- és derékfájás ellen a természetadta „Ferenc József” keserűviz, kisebb adagokba elosztva, naponta többször bevéve, hathatós segítséget nyújt. Tudományos megfigyelések beigazolták, hogy a Ferenc József viz alhasi megbetegedések esetében — túltáplált, vérbő egyéneknél is — gyorsan, biztosan és mindig enyhén hat.**

TIZEZER DINÁRT EVETT MEG A TEHÉN.

Kellemetlen meglepetés érte Krmelj szerbiai községben Završen Mihajlo gazdát. A gazda tíz tehenet adott el s különböző bankjegyekbe tízezer dinárt kapott. A pénz az istállóban egy itatóvederbe rejtette el. Az egyik tehen elerte a vedret és megette az összes bankjegvet. A kétségbeesett gazdát alig lehetett visszatartani az öngyilkosságtól.

Feljegyzések

Az oroszországi németek ügyének Németországban külön lapja van, a Deutsches Leben in Russland c. folyóirat. Ennek legutóbbi számában megrázó élményekről számol be egy mérnök, aki több esztendőn keresztül dolgozott Samara városában:

„Samara — írja — különösen 1933 nyarán a legfőbb célpontja volt annak a kevés Volgánémetnek, akikben még volt annyi erő, hogy utazni tudtak. A folyó partján tántorogtak százával s ostromoltak lakásomban segítségért, hogy kínzó éhségüket enyhítsék. Elbeszéléseik mindig ugyanazt a képet adták. Az inség első idejében kutyák és macskák szolgáltatták a táplálékot, később fák héjából sütöttek valamit s gyökerekből, füvekből, egerekből főztek levest maguknak. Nem volt család, amelytől nem ragadott el gyermeket, rokonokat az éhhalál. A kérdésre, hogy hová igyekeznek, mind ugyanazt a választ adják: nem tudjuk, csak el erről a halál-vidékről, ahol annyi erő sincs már az emberekben, hogy halottaikat eltemessék, az ablakok és ajtók pedig be vannak szegezve.”

Az elmúlt évben aránylag jó volt az orosz termés. Az idén azonban a szárazság szörnyű pusztításokat művelt. A nyomoruság, amely előtt az inséges vidékek népe most áll, minden képzeletet felülmúl.

A szovjetek urai minden boldogságot az anyagtól várnak. S éppen az anyag az, amely cserben hagyja őket!

Nagy a jelképesség, amely a történelmi erők e játékában rejtőzködik. (Skin.)

Templomszentelés. Tg.-Mures. (Marosvásárhely.) Az új görögkeleti templom felszentelését december 2-ára tűzték ki. A templom tíz évig épült és 380 vagon téglát használtak fel hozzá.

Sikkasztásért elítélt jegyző. Mercurea-Ciuc. (Csikszerdá). Saját tud. Nagy Gábor volt sántimbrui (csikszentimrei) községi jegyzőt 56 ezer lei elikkasztásával vádolta az ügyészség, amelynek következményei elől Nagy Magyarországra szökött. Amikor azt hitte, hogy ügye már feladásra ment, visszajött Romániába és Bucurestiben alkalmi megbizatásokat vállalt. Az ellene elrendelt országos körözés alapján felismerték és letartóztatták. Nyolchónapi vizsgálati fogság után most került az ügye főtárgyalásra. A bíróság hivatali sikkasztásért egy és fél évi börtönrre, polgári jogainak tízévi felfüggesztésére és az összes perköltségeknek, valamint az elikkasztott 56 ezer leinek megtérítésére ítélte. Nagy a súlyos ítéletet megfellebbezte.

Óriási tájfun dühöngött a Fülöp-szigeteken, több száz emberáldozattal. Manilából jelentik: Csütörtökön hajnalban borzalmaserejű tájfun söpört végig a Fülöp-szigetek déli részén. Az óránként 200 kilométeres sebességgel száguldó vihar szörnyű pusztításokat végzett s százával döntötte romba a házakat. Attól tartanak, hogy az orkán többszáz emberéletet követelt áldozatul. Az anyagi kár meghaladja az 50 millió dollárt.

Tokióból jelentik: A Fülöp-szigeteken átvonuló szélvihar Formosát is elérte. Számítalan hajó veszedelemben forog. A rádiószekertetés a szigetekkel megszűnt. A formosai pusztításokról még nincsenk értesüléseink. Elérte az orkán Buenos-Aires déli szélét is. Eddigi jelentés szerint az anyagi kár megközelíti a 10 millió dollárt. Az Olula nevű görög gőzös a hullámverésben elsüllyedt.

A tornul (tornyal) plébánia templomában dr Vitéz Berárd radnai ferencrendi házfőnök nyolcnapos népmisziót tartott. Minden szentbeszéde alkalmával a hívek nagyszáma teljesen megtöltötte a nagy templomot.

Új tömeggondnok az oradeai (nagyvárad) Általános Takarékpénztár csődügyében. Mint jelentettük, az oradeai (nagyvárad) Általános Takarékpénztár Rt. ellen elrendelték a csődöt. Most arról értesülünk, hogy a bíróság visszavonta dr Rosenberg Dezső helyettes tömeggondnokként való kinevezését, mert a cég felszámoló bizottsága érdekeltségű kifogást emelte dr Rosenberg ellen. E kifogásnak helytadva, helyettes tömeggondnokként Gavra Joan oradeai ügyvédet nevezte ki a törvényszék.

Selyemhernyófarmot létesítettek Angliában. Londonból jelentik: Többszáz év óta első ízben történt, hogy most selyemhernyófarmot létesítettek Angliában és pedig a Kent grófságban lévő Lullingstone kastélyban, amely történelmi becsű épület. A kastély jelenleg Lady Dayke és az olasz származású Bartuicciolo tulajdona, aki hírneves selyemhernyó tenyésztő. A selyemhernyó farmon háromszáz ezer hernyó él. A hernyókat a kastély szögleteiben tartják és naponta operfagallyakat hoznak be a hernyók táplálására. A vállalkozás állítólag igen jól jövedelmez.

Halálozás. Toplitan (Maroshévízen) Márton János köztisztviselő és általános szeretetben álló nyug. katolikus tanító, 82 éves korában elhunyt. Több mint egy negyedszázadig tanított és nevelt generációkat, akik mindig felejtethetetlen emlékképpen őrzik odaadó, lelkes munkásságát. Márton Béla plébános és Simon Sándor bácsi tanító felesége édesanyjukat gyászolják az elhunytban. A plébánián Ambrus József borszéki plébános, a sírnál Gencsy Ferenc isk. igazgató bucsuzott a halottól.

A templomukat védő katolikusokra sortűzet adtak Mexikóban. Londonból jelentik: Hanixla mexikói városban véres harcok voltak a hatóságok és a város római katolikus lakossága között. A hatóságok el akarták távolítani a katolikus templomból a szent ereklyéket, amit a lakosság meg akart akadályozni. A hatóságok emberei sortűzet vezényelték a hitét és templomát védelmező katolikus lakosságra. A golyók négy embert — köztük egy gyermeket — megöltek, tizenhatet súlyosan megsebesítettek.

Hamis mérlegért megbírságotl mészáros. Tg. Mures. (Marosvásárhely). Saját tud. Jakabovics Izsák mészáros üzletében a mértékhiitelesítő hivatal emberei a mérleget hamisnak találták. Jakabovics egy cérnászállal úgy befolyásolta a mérleget, hogy jelentékeny károsodást jelentett a vásárló kárára. Amikor a mérleget el akarták kobozni, a mészáros szembeállott a mértékhiitelesítő hivatal közegeivel, úgy hogy rendőri segítséget kellett igénybe venniük. A járásbíró a mészárosot hamis mérleg használatáért ezer lei bírságra ítélte, a szembeszállással elkövetett hatóság elleni erőszakért később vonják felelősségre.

Pillanatnyi elmezavarában egy asszony megfojtotta s elásta egynapos gyermekét. Oradea (Nagyváradon) Mártonfi Sándor szobafestő felesége, született Braun Irén 23 éves munkásasszony, aki a Carmen cipőgyárban dolgozik és férjével a Strada Lebedei (Hattyu) utca 32. szám alatt lakik, a csütörtökre virradó éjszaka egynapos csecsemőjével kiszökött az ősi temetőbe, ahol a gyermeket megfojtotta és elásta. Azután visszaszökött a lakásba, lefeküdt és elaludt. Férje — aki mélyen aludt reggel, megdöbbenve látta, hogy a kisgyermek eltűnt. Faggatni kezdte feleségét, aki bevallotta a gyilkosságot. A férje erre a rendőrségre ment és jelentette felesége szörnyű tettet. A rendőrség letartóztatta az asszonyt, akit kivitték az ősi temetőbe, de a helyet, ahová a gyermeket elásta, nem tudta megmutatni. Azt mondta koromsötét volt, nem tud már tájékozódni. A szüléstől teljesen legyöngyült asszonyt a kórházba szállították s ágya mellé rendőrt állítottak. A rendőrség tovább kutat a temetőben a gyermek hullája után. Csodálatos, hogy a friss asás nyomára sem tudtak még akadni, ami az asszony vallomását zavarossá teszi. Mivel Mártonfinának a bűncselekményre semmi oka nem lehetett, minden valószínűség azt mutatja, hogy a szülés után nem ritkán beálló elmezavarban követte el tettet a szerencsétlen asszony. Ezt az orvosi vizsgálat fogja kideríteni.



Divatos japán hölgyek Tokió főutcáján.

Tokió ujjában megnyitott legnagyobb utcáján az európai divatot tulságosan hajszoló fiatal japán hölgyek nadrágos ruhákban sétáltak végig. A japán rendőrök már az első felvonulásuk alkalmával udvariasan rendrutasították őket.

Vörheny Mercurea-Ciuc (Csíkszeredán). Saját tud. Dr. Nagy András orvos megállapította, hogy a városban is fellépett a skarlát. Már három megbetegedés történt.

Negyvenezer cserkész van Magyarországon. Magyarországról egy rokonszenves hangon megírt illusztrált könyv jelent meg Londonban, amelyben a szerző J. D. Nowth részletesen ismerteti a magyar ifjúsági mozgalmakat s ezzel kapcsolatban így ír a magyar cserkészekről: „Anglián kívül nincs még egy ország, ahol a cserkészlet olyan népszerű lenne, mint Magyarországon. Negyvenezer cserkész számlál ez a kicsi ország, a népesség számához viszonyítva többet, mint a világ bármely nemzete, beleértve az angolokat is. A cserkészletnek ez a megnövekedése a legbiztosabb jel arra, hogy a fiatal Magyarország valóban békét akar és barátságot a nemzetek között.”

**Tudás
Gony
Kacaj
Szellem**

**PAPÍR:
GÓG-ja**

Ara 80 lei.

ERDELYI LAPOK KONYVOSZTÁLYA.

Hová lett a siriái (világosi) kádárok félmilliója? Sírja (Világos). Saját tud. Aradhegyaljának országos viszonylatokban is híres kádáripára van, amelynek központja Sírja (Világos) és itt vannak a legnagyobb kádárműhelyek is, ahonnan évente többszáz vagon hordót szállítanak az Okirályságba. Z. J.-t, a legnagyobb műhely tulajdonosát óriási veszteség érték a konverzió s a nagy áresések miatt, úgyhogy minden vagyona a bank tulajdonába ment át. A kiváló üzleti képességekkel rendelkező hordógyáros a bank ellenőrzése mellett tovább dolgozott s hogy mielőbb kikereshesse a súlyos veszteségeit, ajánlatot tett a többi kádáriparosnak, hogy hordókészletüket készpénzért értékesíti megfelelő haszonrészesedés ellenében. Hat kádármester mintegy félmillió értékű hordót bocsátolt Z. J. rendelkezésére, aki azokat el is szállította az Okirályságba. A szállítmánnal egvidejűleg Z. is elutazott. Ez október közepe táján volt. Azóta életjelt nem adott magáról, levelekre, táviratokra nem válaszolt. Szombaton végre két kádármester elutazott a felkutatására. Hosszas keresés után rá is akadnak egyik városban, de legnagyobb meglepetésükre Z. kijelentette, hogy a beszédett félmilliónyi összeget egy villamoson elvesztette. A két kétségbeesett kádármester azonnal vonatra ültette a peches barátot és haza hozták Sírjára (Világosra), ahol már türelmetlenül vártak pénzükre a többi szaktársai is, akik aztán megdöbbenve értesültek, hogy egész évi keresetük elveszett. A mai gyér kereseti lehetőségek között óriásnak mondható a siriái (világosi) kádármesterek vesztesége, mert mégcsak kilátás sincs arra, hogy azt Z.-n behozhassák. A falu persze sokféle módon kommentálja az eseményt. Constantai játékkaszinót stb. sejtnek az elvesztett félmillió mögött, de Z. csupán azt hangoztatja, hogy elvesztette.

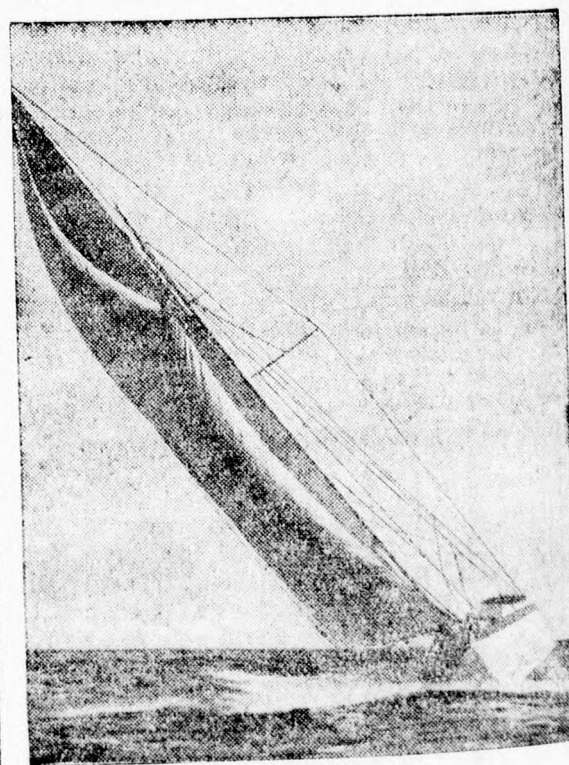
Mesier Petőfi nem sikkasztott. Targu-Mures. (Marosvásárhely). Saját tud. A sovatai (sovatai) ismert asztalosmester, Mesier Petőfi állott tegnap a törvényszék előtt, hivatali sikkasztással vádolva. Mesier Petőfinak eddig is sok baja volt a hatóságokkal, de ezúttal azzal vádolták, hogy 210 lejtel megkárosította a községet, mint községi tanácsos. Mesier Petőfi tanakkal igazolta, hogy a 210 lei azért maradt elszámolatlanul, mert a faeladáskor az erdőn nagy vihar és eső kerekedett és Simonfi Albert aki volt a 210 lei, elmenekült az eső elől, mielőtt még nyugtát kaphatott volna a pénzről, amelyet a községtől vásárolt fa árban lefizetett. Mesier Petőfi a pénzt még aznap letétbe helyezte és így sikkasztást nem követett el. Védekezését a hatóság elfogadta és felmentette a vád alól.

Az áltanárno kifosztotta a lakást. Turda (Torda). Saját tud. Özv. Szenkovits Gézőné lakására beállított egy 23—24 év körüli feltűnően csinos úrnő bűrönddel. Elmondta, hogy hosszú útról jön, kinevezték tanárnőnek (?) Turdára (Tordára) s jött, hogy állását elfoglalja. Kiadó bútorozott szobát keresett. A háziasszonynak éppen volt egy kiadó bútorozott szobája s azt az idegen nő hamarosan kibérelte s kényelembe téve magát, lepihent. Másnap özv. Szenkovitsné délután elment a színházhoz, ahol jegyellenőri alkalmaztatása van és ott volt éjjel 1 óráig. Mikor haza ment, lakását teljesen kifosztva találta. Eltűnt minden értékes felszerelési tárgya, ruhája, ágyneműje, fehéreneműje 17.000 lei értékben. De eltűnt az áltanárno is. A rendőrség megállapította, hogy a titokzatos tolvajno délután 6 óra körül utazott el, több nagy csomagaggal Oradea (Nagyvárad) felé. A nyomozás folyik.

Elhagyatottan meghalt a kórházban — szétselelték minden vagyonát. Mercurea-Ciuc. (Csíkszereda). Saját tud. Keresztes József 68 éves itteni ácsmester, teljesen elhagyatott, minden rokon és hozzátartozó nélkül elhalt a kórházban. Még le sem hunyta végleg a szemét: jelentették, hogy az idős ácsmester minden ingósága eltűnt a lakásáról. A rendőrség bevezette a nyomozást, hogy kik ürítették ki a lakást, mielőtt hatósági leltározást megjelítették volna?

Lázadás tört ki egy aknarakó hajón. Toulonból jelentik: A *Petit Soir* szerint a touloni kikötőben horgonyzó francia aknarakó hajón lázadás tört ki. A lázadást a rossz élelmezés váltotta ki. Huszonkét lázadó matróz hadifőrvényszék elé állították.

Francia alaposág. Kedves és jellemző anekdotát említenek fel az angol lapok Berthelotnak, a francia külügyi hivatal volt főtitkárnak hagyatékából. Ezt az anekdotát Berthelot a londoni angol-francia egyesület előtt tartott felolvasásában írta meg Briand francia miniszterelnökről, hitelessége ellen soha senkise emelt szót, így hát a legkétségtelenebb valóságnak tekinthetjük az esetet. Úgy történt, hogy egy ízben az ántant-kormányok nagyfontosságú tanácskozást tartottak Londonban. A tanácskozáson Asquith lord, akkori angol miniszterelnök nagy beszédbe kezdett. Briand, aki nem tudott angolul, rögtön lehajította fejét és mély álmomba merült. Az udvarias angol miniszterek még csak egy mosollyal se zavarták alvását. Briand nyugodtan aludt a beszéd végéig, amikor aztán Asquith befejezte beszédét, a hirtelenül beállt csendre Briand egy horkantással felébredt. Felébredvén, megdörzsölte szemét, felállt és a legesekélyebb zavar nélkül, kizárólag az ösztönére támaszkodva részletesen felelt Asquith szavaira, cáfolgatta, helyreigazította azt a szóbeli beszédet, amelyet az első szótól az utolsóig átaludt. Erre aztán Asquith, aki első pillanataiban alighanem ugyancsak elképedve Briand alaposágától, igyekezett a maga részéről is megfelelő választ adni. Ő is azt tette, hogy amikor viszont Briand kezdett bele a nagy beszédébe, ugyanugy mellére eresztette a fejét: aztán ő is végigaludta Briandnak egész szóbeli beszédét.



Súlyos viharok az amerikai partok mentén.

Az amerikai partok mentén tomboló viharok sok hajót pusztítanak el. Képünkön egy magántulajdonú képező vitorlás küzdelme látszik a széllel.

Netbe

Bucurestiből
több körökben
az új külkeresk
elhalasztja. — a
lépett. Az új re
kedése, hogy ez
sok vámhivatal
Banknak fiókja
nak. Az expor
Nemzeti Banko
beszolgáltatási
Anglia 40
Egyiptom 75.
Törökország 30
40. Svájo 30. C
Magyarország

Nehé
me

Timisoara
testületi tagság
illetményekkel
be az egyes ip
ként annakide
hivatal a mi
tagsági díjak
tani az iparte
hivatal erre p
városi vezetős
rendeletre uta
került, amely
ipartestületnek
meg.

Hónapok
tület mindezi
zel kapcsolab
különösen hiv
a vele összef
helyzetbe ker
nálja ugyanis
a szindikátus
ipari szindik

Egy d
4

Ismeretes
tosító társasá
szágefejlesztés
ban. Részint
nagyobbössze
dig azáltal, k
seket gyűjten

Azon el
relve, hogy e
körében még
tesse, az ism
saság még te
vezette az o
latban a csa
módozatát.
zésével a kö
kódhatnak r
időelőtti elh

Az ilye
biztosított e
get kap kéz
jelentékeny
a biztosító
letek az es
nak. Ezenfe
címletekkel
marad, teh
mények is.
foglalt előn

SPORT

Sporttörténet és világszemle

Ki fedezte fel a guggolós startot a rövidtávú sífutásban? Megjelent a fém-sí és forradalmasítja a sí-sportot

A rövidtávú sífutásnál: 100, 200 és 400 méteren guggolós startból indulnak a versenyzők, míg a 800 méteren felüli távokon már álló startot vezetnek. Hogy ki fedezte fel a guggolós startot, arra ad feleletet az alábbi cikk.

1883. Meleg nyári nap tűz egyik Newyork melletti pályára. A versenyzők a 100 yardos sífutás startjához sorakoznak. A sor közepén fiatal, magas, izmos férfi — váratlanul fél-féltre ereszkedik. Az eddig szokásos felegyenesedett testtartás helyett összehúzza magát kipattanásra kész izmokkal. Olyan, mint az ugrásra készülő tigris, amely lesi a pillanatot, hogy áldozatára vessen magát.

Futóúrsai azt hitték, hogy tréfálkozik. Nevették rajta, kiesufolták.

A fiatalember azonban előrefeszülő nyakkal figyelt a cél irányába. Mikor eldőrdült a startpisztoly, nekirugaszkodott. Már az indulásnál hatalmas előnyt szerzett. És általános csodálkozásra, fölényesen győzött ellenfelei ellen, akiknél gyengébbnek ismerték.

Ez a versenyző — a „mélystart felfedezője” — Charles Sherill volt.

Ma már szinte komikusan hangzik, hogy Sherillt korszakalkotó újításáért a versenybíró ki akarta zárni a versenyből „szabálytalan” indulás miatt. Csak Sherill ismételt kísérletei igazolták, hogy ezzel az elindulással lényegesen gyorsabb időt lehet elérni.

Egyre többen utánozták és rövidesen általánosan elterjedt. Sherill négyszer egymásután megnyerte Amerika főiskolás bajnokságát és győzelmeiben nem kis része volt a guggolós startnak.

Később nemzetközi atlétikai szövetség is általánosította az egész világon az indulásnak ezt a módját rövidtávokon.

Sherill saját bevallása szerint tréningje közben egy izben véletlenül jött rá az új módszerre, amikor ülteből felig felemelkedve nekiiramodott. Azután tudatosan kísérletezett. A mélystart felfedezője ma is él. Előbb



A norvég Birger Ruud nyerte meg Németországban a „csúcsugrás-serleget”.

Rugyogó napsütésben tartották meg Németországban ezidén az első nagyobb méretű siverenyt, amelyen a norvég Birger Ruud, a kézpümpkőn látható mestéri ugrásával nyerte meg az első díjat jelentő serleget.

katonai, majd diplomáciai pályára lépett. Az amerikai hadseregben tábornoki rangot ért el. Jelenleg az Egyesült Államok törökországi követe és ma is élénk érdeklődést tanúsít az atlétikai versenyek iránt.

A sísport terén forradalom van készülöben. Mióta a lappok és a norvégok ősi használatba vették a sífalpakat, nem jutott eszébe az embernek, hogy a síleceket más anyagból faragják, mint ami a legtermészetesebbnek kinálkozik.

Századok óta fából készül a téli sportok királyának, a síelésnek nélkülözhetetlen kelleke, a karesú, hosszú, rugalmas síléc.

A jó sínek három fontos kellekkel kell bírnia: rugalmas, aránylag könnyű és tartós legyen. Különösen magashegységben fontos, hogy a sí sikamlósságát biztosítsák. Erre szolgálnak a különféle hőminőséghez alkalmazott különféle kenőesők és viaszok, amelyek a fából készült sínél elengedhetetlenek.

Most a legkomolyabb formában kísérleteznek a fémsível. Egyelőre kombinált síket gyártanak. A farvázat vékony, különlegesen edzett fémlapokkal burkolják be. Ennek óriási előnye a következők: a fém csak háromszor nehezebb, mint a fa, azonban nyolcszor rugalmasabb. Az orrhajlásnál nem fordulhat többé elő veszélyes sítörés. A jó hickory-síken alkalmazott fém-el (Kanten) magától feleslegessé válik a fémburkolat következtében. De ami a legfontosabb, teljesen feleslegessé válik a viaszolás: a fémsí a legnehezebb nedves hóban is kétszerte olyan sebességgel sülkít, mint a legjobban viaszolt fási.

Szakkörökben biztosra veszik, hogy az új kombinált, vagy teljesen fémből készült sí pár esztendőn belül egész Közép-Európában kiszorítja a faléceket. A sulya annyi, mint a hickory-síé és nem is kerül többé.

Tehát: a fémsí a jövő!

Ferencváros — Szeged 4:4 (4:2)

Budapestről jelentik: A november 18-án, a köd miatt 2:2-ös állásnál félbeszakadt bajnoki mérkőzést végigjátsszatták s az a legnagyobb meglepetésre döntetlenül végződött. Az első gólt a Szeged lötte, de Sárosi hamar egyenlített, sőt Somogyi (öngól), Székely és Kovács góljaival már 4:1-re vezetett. Ekkor lelassított a Fradi és ez meg is bosszulta magát. A lelkes Szeged kiegyenlített. Vastag (2) és Korányi révén.

A fővárosba akarták vinni a Ripensia-Universitáta mérkőzést. Bucurestiből jelentik: Savulescu szövetségi kapitány indítványozta, hogy a válogatás megkönnyítése céljából a Ripensia-Universitáta mérkőzést a fővárosban játsszák le.

Megintéssel szabadultak a vasárnap kiállított játékosok. Bucurestiből jelentik: A vasárnapi „kiállításos” forduló vétkes játékosainak ügyével foglalkozott a Nemzeti Bajnokság bizottsága s mindannyiukat — Wetzter Kinizsi, Cirstescu Juvencus, Juhász NAC, Farkas és Munteanu Romania, Barbulescu Venus, Dvorzsák AMTE — csak megintéssel büntette, úgyhogy vasárnap ismét játszhatnak.

A Soimii óvását a HTV ellen, Schöner jogosulatlan szerepeltetése miatt elfogadta a szövetség és a vasárnap 3:2 arányban elvesztett mérkőzést 0:0 gólaránnyal a Soimii javára írta. A Nemzeti Bajnokság I. alsóportjának a tabellája így lényegesen megváltozott. A Mures lett a listavezető, a HTV a 3-ik, mert még a CFR Simeria is megelőzte, a Soimii pedig az utolsó helyről a 6-ikra ugrott fel.

Egyesül az AMTE és a Gloria? Aradról jelentik: Az utóbbi időben olyan hírek terjedtek el, hogy az AMTE és a Gloria egyesülnek és Arad FC néven proficsapatot alkotnak. A hírt még nem erősítették meg.

Don Oudant nem engedik szülei Amerikába s így elmarad a tervezett Amerika-Európa női uszómérkőzés.



MIKULÁSRA

friss csokoládé praliné érkezett egynegyed kiló 13 lei, 10 deka 50 bani és 5 lei. Rengeteg sokfajta olcsó Mikulások és friss szaloncukrok olcsón. Egy kiló kristály cukor 22, 1 kiló kocka cukor 24. Ementhali sajt 1 kiló 75-72, 10 deka 8 lei. Trappista sajt egy kiló 48-46, 10 deka 5 lei. Egy kiló téli szalámi 85, 10 deka 9 lei. Meghívom úgy a helyi, mint a vidéki vásárlókat fűszer és csemege vásárlásra. Telefon: 10-34. Telefon 10-34.

ASZÓDI, Sas-palota.

Apróhirdetések

Apróhirdetések díja szavankint 3 lei, vastagabb betűvel 6 lei. Legkisebb apróhirdetés ára 30 lei, (Az álláskeresőknak 33 százalék kedvezmény). Cím a kiadóban 10 lei.

Alkalmazás

Lapelárusítók fix fizetéssel, magas jutalékkal felvételnek Bővebbet e lap kiadóhivatalában.

Intelligens magános 32 éves nő hávezetőnőnek menne magányos urhoz vagy anyahelyettesnek vidékre is. Antonescu, Oradea, Parcul Alba Iulia 4.

Ügyes fiut tanulóknak azonnal felvesszék. Kászoni Dénes vegye árukereskedés, Fágaraş Jud. F. Árus.

Lakás

Perzsaszövöszék eladó, ugyanott szép utcai butorozott szoba kiadó. Oradea, Str. Suătă 2

Kiadó négyszobás lakás azonnal. Oradea, Bul. Reg. Ferdinand 7/a

Háromszobás lakás olcsón kiadó. Oradea, Str. Mihai Sorbul (v. Széles u.) 11.

Egyszoba, konyhás lakás azonnal kiadó Oradea, Str. J. Ciordas 38.

Különféle

Mindenféle fehérnemű varrást és javítást elfogadok. Oradea, Str. Bul. Reg. Ferdinand 28. Molnár cukrászda.

A legelegánsabb nőikabátok és kosztümök Gazdag nőiszabónál készülnék. Oradea, Str. Delavrancea (v. Ritok-u.) 13

Adás-vétel

Veszék jókarban lévő használt gyalupadot. Oradea, Str. Bratianu 24.

Eladó két nagy szentkép. Mártonfyné Oradea, Str. Denisianu 25.

Lucerna, jóhere, anyaszéna 600. g. e adó Rölh, Oradea, Parc. Stefan 19.

Jóhangu zongora eladó. Oradea, Str. Minai-Sorbul 23. (v. Széles utca.)

Meteor 76-os kályha Saszla, Furmint óborok eladók. Oradea, Str. Pasteur 75.

Kitűnő pedálas cimbalom eladó. Oradea, Calea Victoriei (v. Kolozsvári-u.) 43.

Eladó kétszobás lakberendezés. Oradea, Str. Lunai 8. Udvarban jobbra.

PUHA OLMOT álln-dóan vesz a Szent László-nyomda r. t. Oradea, Strada Regale Carol No. 5.

Veszék jókarban lévő nagyobb babát, és porcelán babaedényt. Steigerné, Oradea, Str. Ciordas 38.